

# mein rodgau

## Das Stadtmagazin

Nr. 7-8 13. Jahrgang  
Juli-August 2019

Menschen, Sport, Kultur und Lifestyle  
aus und um Rodgau



Ambulantes Pflegeteam  
Susanne Benz GmbH

Tel. 06106 - 2671666  
Fax 06106 - 2671667

Mühlstraße 70a  
63110 Rodgau

aus Rodgau  
für Rodgau  
jeden Monat neu

**andritzke GmbH**  
Sanitär- und Heizungstechnik

• Regeneratives Erzeugen • Alternative Energien  
• Solar- und Photovoltaiksysteme • Heizsysteme mit Umwälzpumpen

Str. Analtstraße Mühlstr. 2, 63110 Rodgau  
Telefon: 06106 2671666, Fax: 06106 2671667  
E-Mail: info@andritzke.com, www.andritzke.com

**Christina Ücker**  
IMMOBILIEN

Christina Ücker Immobilien  
Rhönstraße 26  
63110 Rodgau

Tel. 06106-639 43 52  
info@christina-uecker-immobilien.de  
www.christina-uecker-immobilien.de

**KIA**  
Service

**Auto-Richter GmbH & Co. IKG**  
Rochusstr. 7, Rodgau • Tel. 06106 / 45 54

Was ist Ihre Immobilie **jetzt** wert?  
Kostenlose Werteschätzung  
für Ihre Immobilie.

Dipl.-Ing. F. Neles (Architektur Fh)  
© 06106 189020 + 01778122201  
www.meinwohnen.de



Hofheimer Weg 19  
63110 Rodgau  
Tel. 06106 646252  
Fax 06106 646251  
www.msr-24.de

- ➔ Das aktuelle Stadtmagazin ist da!
- ➔ Porträts von Firmen, Vereinen und Persönlichkeiten
- ➔ Veranstaltungskalender für Juli und August
- ➔ Leben in Rodgau, Freizeit, Wissenswertes

**kostenlos**  
aber nicht  
umsonst!

# DER NEUE MAZDA3

Für Ihr Fahrgefühl entwickelt. Erleben Sie die zukunftsweisende Skyactiv Motorentechnologie mit M Hybrid System im eleganten Kodo Design.



Jetzt monatl. leasen ab € **299<sup>1)</sup>** ohne Leasing-Sonderzahlung

Kraftstoffverbrauch im Testzyklus: innerorts 6,4 l/100 km, außerorts 4,3 l/100 km, kombiniert 5,1 l/100 km. CO<sub>2</sub>-Emission kombiniert: 117 g/km. CO<sub>2</sub>-Effizienzklasse: B

1) Mazda3 5-Türer Skyactiv-G 2.0 M-Hybrid (16" Rad)

Nettodarlehensbetrag €	21.974,96	Laufleistung p.a. km	10.000
Leasing-Sonderzahlung €	0,00	Gesamtbetrag €	23.523,45
Monatliche Leasingrate €	299	Effektiver Jahreszins %	3,03
Vertragslaufzeit gesamt	36	Fester Sollzinssatz p.a. %	2,99

Repräsentatives Beispiel: Vorstehende Angaben stellen zugleich das 2/3-Beispiel gem. § 6a Abs. 4 PAngV dar. Ein Privat-Leasing-Angebot der Mazda Finance – einem Service-Center der Santander Consumer Leasing GmbH (Leasinggeber), Santander-Platz 1, 41061 Mönchengladbach. Bonität vorausgesetzt. Angebot ist gültig für Privatkunden und nicht mit anderen Nachlässen/Aktionen kombinierbar. Preise zzgl. Zulassungs- und € 750 Überführungskosten.

Abbildung zeigt Fahrzeug mit höherwertiger Ausstattung.

Henschelstraße 5-7  
63110 Rodgau  
Telefon 06106 / 8796-0



Hauptstraße 104  
63512 Hainburg  
Telefon 06182 / 84141-0

info@auto-roemhild.de • www.auto-roemhild.de

## Stück



## für Stück ...

bauen Sie mit uns an einer Zukunft, in der Alzheimer geheilt werden kann.

Möchten Sie weitere Informationen? Schreiben oder rufen Sie uns an unter:

**0800 / 200 400 1** (gebührenfrei)

Bitte senden Sie mir folgende Materialien:

- Über die Alzheimer-Krankheit
- Über eine Fördermitgliedschaft
- Über eine Forschungspatenschaft

Name \_\_\_\_\_

Vorname \_\_\_\_\_

Straße, Hausnr. \_\_\_\_\_

PLZ, Ort \_\_\_\_\_



Kreuzstr. 34 • 40210 Düsseldorf  
www.alzheimer-forschung.de

## Anzeigenservice

**mein rodgau**

☎ 06106 2597127  
anzeigen@meinrodgau.de

**Die nächste Ausgabe Ihres Stadtmagazins erscheint am 03.09.2019. Anzeigenschluss ist am 21. Aug. 2019**



**World Vision**  
Zukunft für Kinder!

# DAS SCHÖNSTE GESCHENK FÜR KINDER: EINE ZUKUNFT.

Das ist die **KRAFT** der Patenschaft.

Jetzt Pate werden:  
worldvision.de



Liebe Leserinnen,  
liebe Leser,

es ist soweit: Sommer, Sonne, Urlaub ... der Sommer mit all seinen Vorzügen ist da.

Wir haben für Sie ein großes Spezial »Tipps für die Urlaubszeit« aufgelegt. Hier finden alle Daheimgebliebenen, Spätstarter und Frühheimkehrer einen bunten Strauß an möglichen Aktivitäten. Es ist für jeden Geschmack etwas dabei, lassen Sie sich inspirieren!

Ich wünsche Ihnen einen wundervollen Urlaub, schöne Ferien oder – wenn Sie durcharbeiten – eine angenehme und stressfreie Sommerzeit.

Genießen Sie die warmen Tage und lauen Nächte, der Sommer ist doch meist wieder viel zu schnell vorbei.

Herzlichst

Ihr

Armin Rohrer  
Herausgeber

**Titelbild: Maximal-Team-Foto zum Open-Air-Jubiläum (siehe Seite 23)**

## Impressum

MSR Medienservice  
Armin Rohrer  
Hofheimer Weg 19  
63110 Rodgau  
Tel. 06106 646252  
Fax 06106 646251  
www.msr-24.de  
www.meinrodgau.de



### E-Mail-Adressen

Redaktion  
redaktion@meinrodgau.de

Anzeigenservice  
anzeigen@meinrodgau.de

Vertrieb  
vertrieb@meinrodgau.de

Zur Zeit gilt Anzeigenpreisliste Nr. 4  
Verbreitete Auflage: 18.000 Ex.  
AGBs im Internet: www.meinrodgau.de

Für den Inhalt der Anzeigen sind ausschließlich die  
Inserenten verantwortlich.

## Kleines Bad – große Wirkung



Seite 4

## Blütenmeer im Sommer



Seite 6

## Klarheit bei der Rente



Seite 19

## Rundum fit und aktiv



Seite 20

## Kulinarische Woche



Seite 25

## Haus & Garten

- 4 Kleines Bad – große Wirkung
- 5 Black is beautiful
- 6 Blütenmeer im Sommer

## Veranstungskalender

- 8 Veranstaltungen im Juli und August 2019

## Rodgau hat Schmackes

- 10 Der Rodgauer Einkaufsgutschein
- 10 4. Fotowettbewerb »Rodgau Shots 2019«
- 11 GVD muss Sommersonntag absagen
- 11 GVD-Programm im zweiten Halbjahr 2019

## Der kurze Weg zum Experten

- 14 Firmenwegweiser

## Aus dem Stadtgeschehen

- 15 Verstärkung im Chaarisma-Team
- 15 12. Rodgauer Seniorentag
- 15 Plätze frei bei 16plus
- 16 Veranstaltungsreihe »5x5 Minuten«

## Geld, Recht & Steuern

- 18 Höhere Pfändungsfreibeträge ab Juli 2019
- 19 Klarheit bei der Rente

## Gesundheit & Wellness

- 20 Rundum fit und aktiv
- 21 Immer mehr Menschen mit Schwerbehinderung

## Tipps für die Urlaubszeit

- 22 Lieblingsband – seit fast 30 Jahren unrockbar
- 23 Maximal Jubiläums Open-Air
- 24 Sommer in Bad König
- 25 Kulinarische Woche der Sportfreunde
- 26 SchlossRevue im Schwimmbad
- 27 SummerJazzParade
- 27 Alice-Kultursommer liest
- 28 Poeten, Barden und ein General
- 29 Kultur am Schloss in Heusenstamm
- 30 Querido Baile
- 30 Einfach mal die Seele baumeln lassen
- 30 18. Rodgau Triathlon
- 31 The Love & Peace Revue



## Kleines Bad – große Wirkung

(akz-o) 9,1 Quadratmeter: So groß ist durchschnittlich, das hat die Vereinigung Deutsche Sanitärwirtschaft herausgefunden, unser Badezimmer. Doch auch, wer nur sechs oder sieben Quadratmeter zur Verfügung hat, dem stehen alle Türen für sein künftiges Traumbad offen. Auf Wellness, Komfort und Design dabei verzichten? Mitnichten! *»Es ist manchmal zwar schon eine kleine Herausforderung, um auf einer solchen Fläche eine große bodenebene Walk-in-Dusche oder auch einen großzügigen Waschplatz mit viel Stauraum unterzubringen – aber es ist machbar«*, verrät Bad-Expertin Rita Janssen von Elements, dem mit 240 Ausstellungen größten Badausstatter bundesweit ([www.elements-show.de](http://www.elements-show.de)).

### Großformatige Fliesen

Gerade in kleinen Räumen werden, anders als früher, als es noch hieß »Kleines Bad, kleine Fliesen«, heute vor allem großformatige Fliesen

eingesetzt. Häufig werde auch nur im eigentlichen Nassbereich gefliest. Und dabei nur noch im Duschbereich raumhoch. Farbtechnisch dominieren Weiß, Schwarz und Grau. Akzente werden zudem nicht selten durch an der Wand verlegte Bodenfliesen gesetzt. Ein neuer Trend sei, so Rita Janssen, die Wände mit einer Spachteltechnik zu versehen. Das habe den Vorteil, dass das Bad fugenlos ist und damit – das freut den Hausmann wie die Hausfrau – sehr reinigungsfreundlich wird.

Dusche oder Wanne – was ist ratsam im kleinen Bad? Janssen: *»Heute wird bei der Sanierung oft die Badewanne ausgebaut und dafür eine große Dusche installiert. Aber es gibt auch Alternativen. Wie die Wanne mit eingebauter Duschzone. Oder die Wanne mit Tür – bei dieser Version kann man baden und eben nach Bedarf auch duschen.«*

### Viel Licht, Stauraum und Accessoires

Für Stauraum wird der Waschtisch-Unterschrank bevorzugt; auch ein Spiegelschrank oder ein Hochschrank seitlich neben dem Waschtisch sind denkbar. Mit Beleuchtung lässt sich auch das kleine Bad in Szene setzen: Dank einer abgehängten Decke erstrahlen Downlights, die eine angenehme Lichtstimmung schaffen. Und indirektes Licht sorgt für ein besonderes Ambiente. Wie auch extra beleuchtete Wandnischen. Was das Bad am Ende noch individueller macht? Rita Janssen weiß: *»Accessoires und Dekorationsgegenstände hauchen auch einem kleinen Bad Persönlichkeit ein. Wie schöne Wandbilder, Kerzen oder Vasen. Natürlich gehen auch Pflanzen, die in fensterlosen Räumen bestehen können, wie das Einblatt oder die Schusterpalme.«*

Foto: Elements/akz-o

Ihre Profis aus der Region

## Ein eigener Brunnen senkt die Wasserkosten

Ärgern Sie sich auch manchmal über die steigenden Wasserkosten, wenn Sie Ihren Garten bewässern? Mit einem eigenen Brunnen können Sie Ihre Wasserkosten erheblich reduzieren. Sie können auch ohne Regenwetter Ihrem Garten jederzeit das notwendige Nass zuführen. Im Gegensatz zu Auffangbehältern und Zisternen hat ein Brunnen zudem geringeren Platzbedarf. Und obendrein tragen Sie einen erheblichen Beitrag zum Umweltschutz bei, weil kostbares Trinkwasser nicht mehr verschwendet wird.



Wer das natürliche Grundwasser – das jedem kostenlos zur Verfügung steht – durch einen eigenen Brunnen nutzen möchte, hat in der Firma Oschmann & Wissel den kompetenten Ansprechpartner. Aufgrund langjähriger Erfahrung weiß man genau, worauf es ankommt. Z. B. dass neben der zu fördernden Wassermenge vor allem die Größe der einzubauenden Pumpe entscheidend für

den Platzbedarf ist. Die im Brunnen eingebaute Unterwasserpumpe arbeitet geräuschlos. Ihre Handhabung ist kinderleicht und sicher. Zur Stromversorgung reicht ein normaler Wechselstromanschluss (50 Hz, 230 V) aus.

Oft kann ein Brunnen in weniger als einem Tag erstellt werden. Die hierzu notwendigen Bohrgeräte passen in der Regel durch jede Gartenpforte. Auch die Arbeitsfläche nimmt nur wenig Platz ein und ist bald wieder zugewachsen. Der Brunnen selbst benötigt bei einer schlanken Unterwasserpumpe mit nur 3 Zoll (80 Millimeter) Durchmesser ebenfalls nur wenig Platz.

Foto: Maren Beßler Pixelio

## Black is beautiful Schwarz wird immer mehr zur Wohnfarbe

(akz-o) Schwarz ist die geheimnisvollste aller Farben und wirkt auf größeren Flächen außergewöhnlich edel. Auffällig oft wird sie von kreativen und jungen Menschen bevorzugt, die sich ein cooles oder auch zeitlos modernes Image geben wollen. Anders als Rot oder Orange drängt sich Schwarz nie auf. In der Innenarchitektur spielte die vermeintliche Nicht-Farbe bislang nur eine Nebenrolle – nun wird ihre atmosphärische Wirkung zunehmend bei der Gestaltung von

**GEOBAU**  
Jens George  
Buchenstraße 27  
63110 Rodgau  
Tel. 06106/729 02  
Mobil 0177/2292663

Wir führen für Sie aus:

- Maurer-, Beton- u. Stahlbetonarbeiten
- Neu-, An- u. Umbauarbeiten
- Pflasterarbeiten und Außenanlagen
- Kanalarbeiten und Kellerabdichtungen
- Kleine Bauarbeiten und vieles mehr

– qualitativ & günstig! –

**Noch Termine frei !!!**

Wir führen aus:

- ✳ PFLASTERARBEITEN
- ✳ Plattenarbeiten
- ✳ Kellerwandisolierungen
- ✳ Hofsanierung
- ✳ Erd- und Kanalarbeiten
- ✳ Kanal TV-Untersuchung

**GAWE-BAU** seit 1983  
Auf der Beune 9, 64839 Münster  
**Tel. 06071 / 39 1991**  
[www.gawe-strassenbau.de](http://www.gawe-strassenbau.de)  
500 qm PFLASTERAUSSTELLUNG

**Amway™**

Beratung und Vertrieb  
Karin Andräß  
06106 / 25 97 127

**RANA**  
Garten- u. Landschaftsbau

info@rana-gartenbau.de  
rana\_gartenbau

- Naturstein-, Platten- & Verbundsteinverlegung
- Pflasterarbeiten • Mauertrockenlegung
- Rollrasen • Baumfällung • Zäune u.v.m.

Wir suchen Verstärkung!  
Tel. 0177-6276676 • [www.rana-gartenbau.de](http://www.rana-gartenbau.de)

**DRAHT WEISSBÄCKER**

**ZÄUNE • GITTER • TORE**

**Draht-Weissbäcker KG**  
Steinstr. 46-48, 64807 Dieburg  
Tel. (06071) 988 10 • Fax (06071) 51 61  
Internet: [www.draht-weissbaecker.de](http://www.draht-weissbaecker.de)  
Email: [draht@weissbaecker.de](mailto:draht@weissbaecker.de)

- Draht- und Gitterzäune • Tore
- Schiebetore • Drehkreuze • Türen
- Schranken • Gabionen • Pfosten
- Sicherheitszäune • Mobile Bauzäune
- Alu-Zäune • sämtliche Drahtgeflechte
- Alu-Toranlagen • Rankanlagen
- auch Privatverkauf

**EDENS**  
GARTENSERVICE

Ihr zuverlässiger und kompetenter Dienstleister für Haus & Garten

- Wurzelfräsen
- Gartengestaltung
- Baumfällung & Baumpflege
- Gartenpflege
- Rollrasenverlegung
- Zuverlässiger Winterdienst
- Heckenschnitt
- Pflasterarbeiten & -reparatur
- Hof- & Terrassenreinigung
- Erdarbeiten
- Natursteinverfugung
- Grundstücksäuberung
- Entrümpelungen
- Zaunarbeiten

Friedensstraße 6 • 63500 Seligenstadt  
Telefon: 0 61 82 / 8 98 36 66 • Mobil: 01 78 / 600 46 46  
E-Mail: [info@edens-gartenservice.de](mailto:info@edens-gartenservice.de) • [www.edens-gartenservice.de](http://www.edens-gartenservice.de)

**Brunnenbohrung  
Oschmann**

Einen eigenen Brunnen im Garten?  
Kein Problem! Rufen Sie uns an!

Oschmann & Wissel Bohrung GmbH · Westendstr. 18 · 63110 Rodgau-Hh.  
Tel. (0 61 06) 1 43 38 · Handy: (01 62) 4 04 07 84

**mein rodgau Anzeigenservice**

☎ 06106 2597127 • Fax 06106 646251  
[anzeigen@meinrodgau.de](mailto:anzeigen@meinrodgau.de) • [www.meinrodgau.de](http://www.meinrodgau.de)

# Haus & Garten

Räumen genutzt. Sie repräsentiert Klarheit, Ausdruckstärke und Selbstbewusstsein und erzeugt dabei Ruhe.

Caparol hat daher die vier bereits bestehenden Graufamilien aus dem »3D System Plus-Farbtonsystem« jeweils um einen dunkleren Schwarzton ergänzt. Mit dem bloßen Auge sind diese Feinheiten kaum zu erkennen. Erst wenn die gesandelten Streifen des Schwarzfächers auf einem dunklen Untergrund liegen, lassen sich die minimal voneinander abweichenden Farbtöne unterscheiden.

Damit Schwarz wirken und einen Überraschungseffekt auslösen kann, muss es an die Raumsituation angepasst sein. Je nach Lichteinfall und Oberflächenbeschaffenheit sorgt das dunkelste Dunkel für eine unergründliche Atmosphäre. Es vermag einem Raum Tiefe zu geben und Möbel und Accessoires, die als farbliche Gegengewichte komponiert werden, besonders zur Geltung zu bringen. Das erfordert vom Handwerker und Gestalter Können und Fingerspitzengefühl.

Die Namen der im Caparol-Schwarzfächer vereinten Nuancen betonen ihre Wertigkeit



**Schwarz vermag einem Raum Tiefe zu geben und Möbel und Accessoires, die als farbliche Gegengewichte komponiert werden, besonders zur Geltung zu bringen.**

*Foto: Caparol Farben Lacke Bautenschutz/akz-o*

und erinnern an natürliche Erscheinungen von Schwarz. Sie heißen zum Beispiel Tiefseeschwarz, Pfefferschwarz, Tintenschwarz, Samtschwarz, Sepiaschwarz, Smaragd-

schwarz, Opalschwarz oder – besonders kostbar und selten – Diamantschwarz. Mehr Infos unter [www.caparol.de/gestaltung/farbtonkollektionen/schwarz](http://www.caparol.de/gestaltung/farbtonkollektionen/schwarz).

## Blütenmeer im Sommer



**An den bunten Blumenmischungen der Reihe »Mein Blütenfestival« haben Bienen und Menschen ihre wahre Freude.**

*Foto: Kiepenkerl/akz-o*

(akz-o) Blumenmischungen haben sich zu einem starken Trend entwickelt. Zu Recht, denn ihre Vorteile liegen klar auf der Hand: Die ein- und mehrjährigen Mischungen gedeihen schnell und sehen herrlich natürlich aus mit ihrer bunten Blütenvielfalt. Doch manche können noch viel mehr.

Unter »Mein Blütenfestival« hat Kiepenkerl jetzt spezielle Blumenmischungen zusammengefasst, die einen besonders hohen Ökowerk haben. Diese Mischungen enthalten viele pollen- und nektarreiche Blumen, deren Blüten nützlichen Insekten wie Bienen, Hummeln, Schwebfliegen und Schmetterlingen reichlich Nahrung bieten. So liefern die Mischungen den kleinen fleißigen Helfern einen reich gedeckten Tisch und bieten ihnen zudem einen idealen Lebensraum. Denn Bienen, Hummeln und andere Insekten bestäuben Obst, Gemüse, Gehölze und viele Blumen und sichern

# Ihre Profis aus der Region

uns so unsere Ernten. Das funktioniert auch in der Stadt. Die Mischungen passen in jeden Garten, in Hochbeete, Töpfe oder Balkonkästen. Nur wenige Wochen nach der Aussaat öffnen sich die ersten Blüten und präsentieren von Juni bis zum Frostbeginn ihre bunte Pracht.

## Ein- und mehrjährige Blumenmischungen

Zur Auswahl stehen fünf wunderschöne, einjährige Mischungen, deren Inhalt für etwa 100 m<sup>2</sup> ausreicht. »kunterbunt gemixt« z. B. begeistert mit leuchtenden Blütenfarben, die robuste Mischung »einfach taff« dagegen mit ihrer gelb, weiß und blauen Farbkombination. Drei ein- und mehrjährige Mischungen stehen für kleinere Flächen von bis zu 30 m<sup>2</sup> in handlichen Streudosen zur Verfügung. »Sonnenglanz« liefert eine exotisch bunte Wildwiese, »Naturesymphonie« ist eine herrlich duftende Wildblumenmischung mit Kräutern und »Farbenparadies« ist ideal für bunte Blumeninseln aus Wild- und Gartenblumen.

Kulturtipps: Die Blumenmischungen können bis Juli ausgesät werden. Verteilen Sie den Samen sparsam und dünn auf fein gelockertem, möglichst unkrautfreiem Boden. Lassen Sie das keimende Saatgut nicht austrocknen und gießen Sie regelmäßig. Bei ein- und mehrjährigen Mischungen entwickelt sich bereits im ersten Jahr eine üppige Vegetation. Das Kiepenkerl Saatgut gibt es im stationären Fachhandel oder im Onlineshop auf [www.nebelung-shop.de](http://www.nebelung-shop.de).

BERATUNG  
VERMITTLUNG  
**MATTHES**  
IMMOBILIEN

Ich kümmere mich  
kompetent & engagiert  
um Ihre Immobilie!

Monika Matthes  
Dudenhöfer Str. 5  
63110 Rodgau/OT Jügesheim  
Telefon 06106 - 2 59 97 91  
Mobil : 0178 - 6 07 36 73

[www.matthes-immobilien.de](http://www.matthes-immobilien.de)

Telefon (06106) 886828

Erfolgreicher Verkauf:

**Wir schaffen  
das für Sie !**

**HORCH IMMOBILIEN**  
Erfolge durch mehr als 30 Jahre Erfahrung

[www.horch-immobilien.de](http://www.horch-immobilien.de)

**Amway™**

Beratung & Vertrieb: Karin Andräß • 06106 / 25 97 127

**[möbel + raum]** seit 1927  
**schreinerwerkstatt manus**

unter anderem planen und fertigen wir für sie:

- einbauschränke
- badmöbel
- schreinerküchen
- türen
- innenausbau
- restaurierungen
- individuelle schreinerlösungen

matthias manus 63110 rodgau  
fon 06106-88090 benzstraße 2  
info@schreinerwerkstattmanus.de  
www.schreinerwerkstattmanus.de

**EVO SOLAR**

Wir planen und errichten auf Ihrer Dachfläche eine Photovoltaikanlage – genau abgestimmt auf Ihre Bedürfnisse.

Ihr unverbindliches Angebot erhalten sie unter [www.evo-ag.de/evo-solar](http://www.evo-ag.de/evo-solar) oder telefonisch unter 069/8060-1847.

**Sparen mit EVO Solar!**

**Sonnige Aussichten.  
Kinderleicht zur eigenen Solaranlage.**

Wir sind für Sie nah.

**EVO**

[www.evo-ag.de/evo-solar](http://www.evo-ag.de/evo-solar)

# Veranstaltungskalender

## Juli und August 2019

– Auswahl ohne Gewähr –

Das Stadtmagazin **mein rodgau** wünscht allen Veranstaltungsbesuchern viel Spaß und den Veranstaltern gutes Gelingen!

### 01. bis 12.07.2019

#### Sommerferienspiele

8:00 Uhr Weiskircher Straße 42  
Jügesheim  
JSK

### 01. bis 05.07.2019

#### American Sports Camp

9:00 Uhr Sportfeld Hainhausen  
JSK

### Mo. 01.07.2019

#### Seniorenkino: Mamma Mia 2

14:00 Uhr Hochstädter Str. 13  
Jügesheim  
Stadt Rodgau

### Mi. 03.07.2019

#### After Work Musik 2019

18:00 Uhr Strandbad  
Rodgau

#### Kaffeenachmittag

14:00 Uhr Gasthaus  
»Zum Engel« Nieder-Roden  
VdK

#### Kegeln, anschließend gemeinsames Abendessen

16:00 Uhr Restaurant  
»Olympia«, Frankfurter Str. 83  
Nieder-Roden  
Bürgerhilfe

### So. 07.07.2019

#### Wanderung in der Rhön

9:00 Uhr Ostring 18 Jügesheim  
JSK

#### Pfarrfest

11:00 Uhr Haus Sankt Peter  
Weiskirchen  
Katholische Pfarrgemeinde

#### Offenes Museum

Heimatmuseum Weiskirchen  
Heimat- und Geschichtsverein

#### Offenes Museum

14:00 Uhr Heimatmuseum  
Vordergasse 59 Jügesheim  
Heimatverein

### Di. 09.07.2019

#### Abendliche Wanderung: Naturerlebnisse in der Dämmerung

21:00 Uhr Vogelhütte Neckarstraße  
Nieder-Roden/Rollwald  
NABU

### Mi. 10.07.2019

#### After Work Musik 2019

18:00 Uhr Strandbad  
Rodgau

### 12. bis 21.07.2019

#### Weinfest

Puiseauxplatz Nieder-Roden  
Partnerschaft N.-R. Puiseaux e.V.

### Sa. 13.07.2019

#### Grillfeier

Waldfreizeitanlage Weiskirchen  
Rodgau Rangers

#### Waldfest

Waldfreizeitanlage Hainhausen  
SPD

### So. 14.07.2019

#### Waldfest

Waldfreizeitanlage Hainhausen  
SPD

### Mi. 17.07.2019

#### After Work Musik 2019

18:00 Uhr Strandbad  
Rodgau

### Sa. 20.07.2019

#### 8. Schweinebraten-Turnier

10:00 Uhr Hauptstraße 168  
Weiskirchen  
Turngemeinde Weiskirchen

### Di. 23.07.2019

#### Sommerfest

14:00 Uhr Puiseauxplatz 1  
Nieder-Roden  
Seniorenwerk

### Mi. 24.07.2019

#### After Work Musik 2019

18:00 Uhr Strandbad  
Rodgau

### Do. 25.07.2019

#### Blutspende

15:30 Uhr Bürgerhaus  
Dudenhofen  
DRK

#### Kaffee-Stammtisch

14:30 Uhr Eiscafe Ciao Ciao  
Nieder-Roden  
Bürgerhilfe

### 26. bis 28.07.2019

#### Rodgau Seniorencup

Vereinsgelände Nieder-Roden  
1. TCN

### Fr. 26.07.2019

#### Grillfest

Vereinsgelände Nieder-Roden  
Rassegeflügelzuchtverein

### Sa. 27.07.2019

#### Sommerfest

Zuchtanlage Dudenhofen  
Geflügelzuchtverein

### So. 28.07.2019

#### Waldfest

11:00 Uhr Waldfreizeitanlage  
Hainhausen  
CDU

#### Flohmarkt

10:00 Uhr Selgros  
Udenhoutstraße Weiskirchen  
Weiss Märkte

### Mi. 31.07.2019

#### After Work Musik 2019

18:00 Uhr Strandbad  
Rodgau

### Do. 01.08.2019

#### Beratungsstunden

(Voranmeldung unter 06106-773902  
oder Mail ov-nieder-roden@vdk.de)  
17:00 Uhr Sozialzentrum  
Nieder-Roden  
VdK

### 02. bis 06.08.2019

#### Kerb

Rund um die Kirche Weiskirchen  
Weiskircher Vereine

### Sa. 03.08.2019

#### 19. St. Tropez-Cup

8:00 Uhr Strandbad  
Nieder-Roden  
Beachvolleyball Verein

### So. 04.08.2019

#### Radtour durch die weitere Umgebung

10:00 Uhr Jügesheim  
JSK

#### 19. St. Tropez-Cup

8:00 Uhr Strandbad  
Nieder-Roden  
Beachvolleyball Verein

### 05. bis 09.08.2019

#### Kulinarische Woche

17:00 Uhr Radsporthalle  
Elbinger Str. Jügesheim  
Sportfreunde Rodgau 1911 e.V.

### Mo. 05.08.2019

#### Seniorenkino: Monsieur Claude

14:00 Uhr Hochstädter Str. 13  
Jügesheim  
Stadt Rodgau



## Di. 06.08.2019

**Kaffee-Spielnachmittag**  
14:00 Uhr Puiseauxplatz 1  
Nieder-Roden  
Seniorenwerk

## Mi. 07.08.2019

**After Work Musik 2019**  
18:00 Uhr Strandbad  
Rodgau

**Kegeln, anschließend gemeinsames Abendessen**  
16:00 Uhr Restaurant  
»Olympia«, Frankfurter Str. 83  
Nieder-Roden  
Bürgerhilfe

## 08. bis 14.08.2019

**Freiluft-Theater »Wer ist der Mann ohne Kopf«**  
Festplatz neben der Feuerwache Süd Nieder-Roden  
Großes Welttheater e.V.

## Do. 08.08.2019

**Repair-Café**  
18:00 Uhr Puiseauxplatz 3  
Nieder-Roden  
Starke Hilfe

## 09. bis 11.08.2019

**Fahrtage**  
Bürgerhaus Weiskirchen  
HEB Hobbyeisenbahner

## Fr. 09.08.2019

**Strandbadfestival**  
17:00 Uhr Strandbad  
Rodgau

## Sa. 10.08.2019

**Strandbadfestival**  
14:30 Uhr Strandbad  
Rodgau

**Open-Air im Rodgau-Park 25 Jahre Maximal**  
15:00 Uhr Konrad-Kappler-Straße Jügesheim  
Maximal

**Keeskuchefest**  
12:00 Uhr Am Bürgerhaus  
Dudenhofen  
Männerchor

## So. 11.08.2019

**Keeskuchefest**  
Am Bürgerhaus Dudenhofen  
Männerchor

## Mi. 14.08.2019

**After Work Musik 2019**  
18:00 Uhr  
Strandbad  
Rodgau

**Arbeitskreistreffen Vielfaltsstrategie**  
18:30 Uhr Hintergasse 15  
Jügesheim  
Stadt Rodgau

## Fr. 16.08.2019

**Spielenachmittag**  
15:00 Uhr Gasthaus  
»Zum Engel« Nieder-Roden  
VdK

## So. 18.08.2019

**18. Rodgau Triathlon**  
9:00 Uhr Ab dem Strandbad  
TSV

**Pfarrfest**  
9:30 Uhr Am Haus der Begegnung Jügesheim  
Kath Pfarrgemeinde  
St. Nikolaus

## Mo. 19.08.2019

**Holzofen-Brot-Fest**  
Hof Bäcker Spahn  
Nieder-Roden  
Gesangverein Sonntag-Verein  
1876 N-R

**Blutspende**  
17:30 Uhr Bürgerhaus  
Nieder-Roden  
DRK

## Di. 20.08.2019

**Kaffee-Spielnachmittag**  
14:00 Uhr Puiseauxplatz 1  
Nieder-Roden  
Seniorenwerk

## Mi. 21.08.2019

**After Work Musik 2019**  
18:00 Uhr Strandbad  
Rodgau

alle Termine auch tagesaktuell  
im Internet  
[www.meinrodgau.de](http://www.meinrodgau.de)

## Do. 22.08.2019

**Donnerstagswanderung**  
Bahnhof Jügesheim  
JSK

## 23. bis 26.08.2019

**Kerb**  
Pfarrgelände Hainhausen  
IGEMO und Vereine

## Fr. 23.08.2019

**KrimiNacht open air**  
19:30 Uhr Martin-Luther-King-Haus Dudenhofen  
Kath. Bücherei

## Sa. 24.08.2019

**Kabarett »En Haufe Leut«**  
20:00 Uhr Aula der Georg  
Büchner Schule Jügesheim  
JSK

## So. 25.08.2019

**Rodgauer Seniorentag**  
11:00 Uhr Am Rathaus  
Jügesheim  
Stadt Rodgau

## Mi. 28.08.2019

**After Work Musik 2019**  
18:00 Uhr Strandbad  
Rodgau

## Do. 29.08.2019

**Kaffee-Stammtisch**  
14:30 Uhr REWE-Center  
Cafeteria Nieder-Roden  
Bürgerhilfe

## Fr. 30.08.2019

**Backfischfest**  
18:00 Uhr Anglerheim  
Nieder-Roden  
ASV

## Sa. 31.08.2019

**Weinfest**  
Bürgerhaus Weiskirchen  
CDU-Ortsverband Weiskirchen

**Backfischfest**  
12:00 Uhr Anglerheim  
Nieder-Roden  
ASV

**Jubiläumsfest 40 Jahre Rodgau**  
12:30 Uhr Am Bürgerhaus  
Dudenhofen  
Stadt Rodgau

**Kerb**  
13:00 Uhr Im Mayerhof  
Kirchgasse Jügesheim  
Sängervereinigung 1880/81

**Kerbgottesdienst**  
18:30 Uhr St. Nikolaus Kirche  
Jügesheim  
IGEMO

**Kabarett »En Haufe Leut«**  
20:00 Uhr Aula der Georg  
Büchner Schule Jügesheim  
JSK

**Wer nicht wirbt,  
wird vergessen.**

**Werbung im  
Stadtmagazin  
kommt an!**

**mein rodgau**

**Anzeigenservice**

☎ 06106 646252

Fax 06106 646251

anzeigen@meinrodgau.de

[www.meinrodgau.de](http://www.meinrodgau.de)

**Terminmeldungen** bitte per E-Mail an: [redaktion@meinrodgau.de](mailto:redaktion@meinrodgau.de)

# RODGAU HAT

WWW.GEWERBEVEREIN-RODGAU.DE

## SCHMACKES

GEMEINSAM SIND WIR STARK!



### Der Rodgauer Einkaufsgutschein

Der »Rodgauer Einkaufsgutschein« ist ein wirklich tolles Geschenk, denn der Gutschein lässt sich rodgauweit in über 75 Geschäften gegen Waren und Dienstleistungen eintauschen. Einkaufsgutscheine gibt es mit 25 und 15 Euro Guthaben.

Für den Gewerbeverein Rodgau Dudenhofen e.V. mit seinem einflussreichen 1. Vorsitzenden Berthold Schübler und seinem 2. Vorsitzenden Martin Born war es eine Herzensangelegenheit, als sie 2016 die ersten Gutscheine erdachten. Grafisch umgesetzt hat diese Jörg Meiß von Rhein-Main-Mediendesign. Die Idee dahinter war so einfach wie logisch, denn es gilt den lokalen Einzelhandel und die Betriebe vor Ort zu stärken, getreu dem Motto auf dem Gutschein »Lokal statt Global«. Mit deutlich über 2.000 verkauften Gutscheinen zwischen 2016 und 2019 ist dem »Rodgauer Einkaufsgutschein« in kurzer Zeit ein beachtlicher Erfolg gelungen.

Wer anderen damit eine Freude macht, sorgt für Shoppingspaß direkt in Rodgau ohne lange Wege und mit persönlichem Kontakt. Der Rodgauer Einkaufsgutschein ist drei Jahre gültig. Ein Stempel markiert den Kauftag und dient als Orientierung. Kaufen können Sie den Gutschein in vielen Verkaufsstellen in ganz

Rodgau, zu finden unter [www.gutschein.gv-rodgau.de](http://www.gutschein.gv-rodgau.de). Den Wünschen aus der Bevölkerung nachgehend, bietet der Gewerbeverein mittlerweile eine passende Geschenkkarte in DIN A4 an, im letzten Jahr bereits als Weihnachtsedition und seit diesem Jahr mit Ostermotiven. Auch gibt es seit Ostern den Gutschein mit einem Wert von 25 Euro. So kann Einkaufsfreude stilvoll und passend zur Jahreszeit weitergereicht werden! Der Gewerbeverein Rodgau-Dudenhofen e.V. wünscht Ihnen einen entspannten und attraktiven Einkauf auf kurzem Wege in Ihren Fachgeschäften vor Ort!

### 4. Fotowettbewerb »Rodgau Shots 2019«

Im November 2015 stellte der Gewerbeverein Rodgau Dudenhofen e.V. erstmalig einen Fotokalender mit Bildern von Veranstaltungen sowie bekannten Rodgauer Motiven vor – ein Kalender aus Rodgau für Rodgau. Die Aktion war ein toller Erfolg und die 2.000 Kalender waren sehr schnell vergriffen. Um die Attraktivität des Fotokalenders weiter zu steigern, hat der Gewerbeverein 2016 den Fotowettbewerb »RodgauShots« gestartet. Denn alle Fotos sollten von Rodgauer Bürgern stammen! Daher sind alle Bürger, Hobby- und Freizeitphotografen wieder auf-

#### Kfz-Sachverständigenbüro Rodgau e.Kfm.

- UNFALLGUTACHTEN
- FAHRZEUGBEWERTUNGEN
- WERTGUTACHTEN



Nordring 17  
63110 Rodgau  
Tel.: 06106 - 69 877 6 · Fax: -69 877 5  
Mobil: 0172 - 6190020  
E-Mail: [svbuerorodgau@t-online.de](mailto:svbuerorodgau@t-online.de)

#### Kfz-Meisterbetrieb für alle Marken SBS Autoservice GmbH



MEHRMARKENWERKSTATT  
REPARATUREN ALLER PKW  
KAROSSERIEINSTANDSETZUNG  
KLIMASERVICE  
REIFENDIENST  
HU\* UND AU IM HAUSE  
WERKSTÄTTERSATZWAGEN

**FREUNDLICH · FAIR · PREISWERT**  
Kronberger Str. 6 · 63110 Rodgau Dudenhofen  
Telefon 06106/23205 · Fax 06106/23666  
[info@sbsautoservice.de](mailto:info@sbsautoservice.de) · [www.sbsautoservice.de](http://www.sbsautoservice.de)

**Öffnungszeiten**  
Montag - Freitag:  
07.30 - 18.00 Uhr  
Samstag:  
nach Vereinbarung

\*Durchführung hier durch amtlich anerkannte Überwachungsorganisation.





# Rodgauer Einkaufsgutschein



gerufen, die vielen schönen Flecken und dekorativen Anlaufpunkte der Stadt mit ihrem ganz eigenen Blickwinkel einzufangen. Maximal drei Ihrer ganz persönlichen fotografischen Ansichten von Rodgau und seinen Einwohnern können Sie per E-Mail einsenden an [kalender@gvrodgau.de](mailto:kalender@gvrodgau.de).

Die Kalender 2020 werden ab Mitte November 2019 in vielen Geschäften in Rodgau kostenlos ausgelegt.

Teilnahmebedingungen, weitere Infos und alle Motive aus der letzten Jahren unter [www.fotowettbewerb.gv-rodgau.de](http://www.fotowettbewerb.gv-rodgau.de)

Einsendeschluss ist der 18. August 2019, 23:59 Uhr.

## RodgauShots 2019

4. Rodgauer Fotowettbewerb  
Fotos einsenden bis 18.08.2019



Sascha Kipper, Gewinner des 3. Rodgauer Fotowettbewerb

Sind **SIE** mit dabei?

[www.Fotowettbewerb.gv-rodgau.de](http://www.Fotowettbewerb.gv-rodgau.de)

Eine Initiative des Gewerbevereins Rodgau Dudenhofen e.V.  
Logo: www.foto-rodgau.de

### GVO FUTURA REGIO

Preiswert, sicher & 100 % CO<sub>2</sub>-neutral: GVO Futura Regio.

Unser günstiger Öko-Erdgastarif mit kurzer Laufzeit von nur 12 Monaten und Preisgarantie bis zum 31.12.2020.

Bis zu 300 Euro\* Bonus!



# Jetzt clever wechseln!

Zu unserem Öko-Erdgastarif GVO Futura Regio.

\*verbrauchsabhängig

[www.evo-ag.de/gvo-futura-regio](http://www.evo-ag.de/gvo-futura-regio)



**GASVERSORGUNG  
OFFENBACH GmbH**



# RODGAU HAT



WWW.GEWERBEVEREIN-RODGAU.DE

# SCHMACKES



GEMEINSAM SIND WIR STARK!

**Unfallschaden?  
Kein Problem!**

Eigene Karosserie- und Lackierabteilung,  
dadurch besonders günstig.

**Römhild**

Stimmen Sie Ihren  
**TÜV-Termin mit uns ab!**

Henschelstr. 5-7 • 63110 Rodgau N.-R.  
Tel. 06106/87960 (an der B45, Nähe Sparmaxx)

## GVD muss Sommer- sonntag absagen

In diesem Jahr wird es keinen »Rodgauer Sommersonntag (und Samstag) on the Beach in Dudenhofen« auf dem Ludwig-Erhard-Platz geben. Die Veranstaltung wurde vom Gewerbeverein aufgrund der Terminüberschneidung mit dem Rodgau Triathlon am Badesee abgesagt.

Der Gewerbeverein Rodgau Dudenhofen e.V. entschuldigt sich bei allen enttäuschten Fans und bei den ebenfalls enttäuschten Teilnehmern für die Absage. Aber nicht verzagen, wir sehen uns 2021!

**LA STRADA**

Schuhe & Accessoires  
namhafter Top-Marken

Tel.: 06106.2663949      Hintergasse 27  
Fax: 06106.2670648      63110 Rodgau/Jügesheim  
Mobil: 0171.6578633      info@schuhezumverlieben.de

## GVD-Programm im zweiten Halbjahr 2019

Sa. 05.10. und So. 06.10.2019

### 12. Rodgauer Herbstmarkt à la Sauerkraut & Ebbelwoi

- Auf dem Ludwig-Erhard-Platz in Dudenhofen
- Samstag: Markt, Schaukeltern und »Kraut einmachen«
- Sonntag: Open-Air Gottesdienst, Preisverleihung Fotowettbewerb, 5. Krautmeisterschaft
- Zur Infoseite [www.herbstmarkt.gv-rodgau.de](http://www.herbstmarkt.gv-rodgau.de)

So. 20.10.2019

### Kürbisfest in Jügesheim mit verkaufsoffenem Sonntag

- Verkaufsoffen von 12 bis 18 Uhr.
- Rund um den Rathausplatz in Jügesheim mit einem vielfältigen Showprogramm für die ganze Familie

**RODGAUER EINKAUFSGUTSCHEIN JETZT AUCH MIT 25 EURO**

**Rodgau** NEU  
Einkaufsgutschein

25€

Gutschein-Nr. Verkaufsdatum

ERMEL, Sattler Elektrotechnik, Vereinigte Volksbank Mangau VVB, DHCmedia, Metzger Müller, SparKasse Langen Seligenstadt

## Restaurant Bürgerhaus Dudenhofen

Inhaber Familie Milotić

### Deutsche und Balkan-Küche

Di-Fr 17-24 Uhr, Sa/So/Feiertag 10.30-14.30 u. 17-23 Uhr, Mo geschlossen  
Warme Küche Di-Sa bis 22.30 Uhr, So/Feiertags bis 21.30 Uhr

Georg-August-Zinn-Str. 1 • 63110 Rodgau Dudenhofen

Telefon 06106 / 77 98 911

Ideal auch für Feiern!

Unser Saal steht Ihnen für Feste mit 50 bis 450 Personen zur Verfügung.





# Rodgauer Einkaufsgutschein



- Zahlreiche Stände locken mit einem vielseitigen gastronomischen Angebot
- Zur Infoseite [www.kuerbisfest.gv-rodgau.de](http://www.kuerbisfest.gv-rodgau.de)

Mo. 19.11.2019

## 5. Rodgauer Fotokalender 2020 mit Fotowettbewerb »Rodgau Shots«

- Der kostenlose und praktische Fotokalender aus Rodgau für Rodgau mit Veranstaltungstipps und Platz für Notizen.
- Details, Fotos und Teilnehmer
- Zur Infoseite [www.kalender.gv-rodgau.de](http://www.kalender.gv-rodgau.de)

27.11. bis 01.12.2019 (Mi. bis So.)

## 7. Rodgauer Adventsmarkt mit 2. Rodgauer Nikolaus Schlittenrennen

- Rund um die Kirche St. Nikolaus und das Rathaus in Jügesheim
- Öffnungszeiten: Mittwoch bis Freitag von 16 bis 21 Uhr, Samstag von 14 bis 22 Uhr und Sonntag von 14 bis 19 Uhr.
- Über 20 Marktstände bieten eine große Vielfalt an Spezialitäten sowie Kunsthandwerkliches und Dekoratives an.
- Zur Infoseite [www.adventsmarkt.gv-rodgau.de](http://www.adventsmarkt.gv-rodgau.de)

Termine auch Online unter: [www.termine.gv-rodgau.de](http://www.termine.gv-rodgau.de)

- **Kunststoff-Fenster u. -Haustüren**
- **Aluminium-Haustüren**
- **Rollläden-Sonnenschutz**
- **Markisen • Insektenschutz**

Montage, Reparatur-Service,  
Beratung und Verkauf

**FensterService**  
**Vogl**  
Bauelemente-Vertrieb

mobile 0160 96491202

Niederwiesenring 23 · Rodgau-Doh. · Tel. 06106/21348 · Fax 22657  
[www.fensterservice-vogl.de](http://www.fensterservice-vogl.de)

[www.meinrodgau.de](http://www.meinrodgau.de)

63110 RODGAU-JÜGESHEIM

*Wir schlachten selbst*

**METZGEREI HILLER**

*Spezialitäten-Party-Service*

Weiskircher Straße 1-3 • Tel. 06106/3665

• Grabmale  
• Fensterbänke  
• Treppen • Bodenbeläge  
• Küchenabdeckplatten  
• Waschtische • Fliesen  
in Marmor • Granit • sonstige Natursteine

**MARMOR STENGER**  
NATURSTEINE

Sie suchen einen neuen Treppenbelag, eine Küchenarbeitsplatte oder Waschtischplatte? Oder Sie benötigen eine Grabanlage? Egal ob Familiengrabanlage oder eine kleine Schriftplatte. Fragen Sie doch einfach mal bei uns an!

Hegelstr. 5 | 63110 Rodgau-Dudenhofen | Tel. 06106 22048 | Fax 21384 | [www.MarmorStenger.de](http://www.MarmorStenger.de)

Natürlich günstig.  
**RODAUSTRÖM**

E-Carsharing in Rodgau – elektrisch unterwegs

In Jügesheim, Nieder-Roden und in Dudenhofen stehen die grünen Rodaustrom-Flitzer für Sie zur Verfügung. Alle Standortdetails finden Sie auf [www.ev-rodau.de](http://www.ev-rodau.de)

**Ihr EVR-Kundenvorteil: nur 0,99 €/h**

- Alle anderen Nutzer zahlen 4,99 €/h
- Keine Grundgebühr

Ein Gemeinschaftsunternehmen von  
**STÄDTWERKE** RODGAU **MAINGAU** Energie

**EVR**  
ENERGIEVERSORGUNG RODAU



# Der kurze Weg zum Experten

## Dachdecker

Seibert Dachdecker Meisterbetrieb ..... [www.dachdecker-seibert.de](http://www.dachdecker-seibert.de)  
Tanusstr. 26, 63500 Seligenstadt ..... Tel. 06182 / 674 42

## Elektro

Sattler Elektrotechnik GmbH & Co. KG ..... [www.sattler-elektrotechnik.de](http://www.sattler-elektrotechnik.de)  
Justus-von-Liebig-Str. 9, 63110 Rodgau/Jügesheim ..... Tel. 06106 / 64 46 42

## Essen, Trinken, Ausgehen

Gasthaus Zum Engel  
Ober-Rodener Str. 16, 63110 Rodgau/Nieder-Roden ..... Tel. 06106 / 76 894

## Fahrschule

Fahrschule Morian ..... [www.Fahrschule-Morian.de](http://www.Fahrschule-Morian.de)  
Hauptstr. 29, 63110 Rodgau/Weiskirchen ..... Tel. 0173 / 63 47 867

## Fahrräder, E-Bikes, Zubehör

Radsport König ..... [www.radsport-koenig.de](http://www.radsport-koenig.de)  
Ferdinand-Porsche-Str. 16a, 63500 Seligenstadt ..... Tel. 06182 / 89 94 94

## Fenster

Fensterbau Lehr GmbH ..... [www.fensterbau-lehr.de](http://www.fensterbau-lehr.de)  
Otzbergstr. 3, 64839 Münster ..... Tel. 06071 / 30 800

## Fußpflege

Das Fußlädchen ..... Carmen Holder  
Leipziger Ring 176, Rodgau/Nieder-Roden ..... Tel. 0177 / 14 26 341

## Kultur und Freizeit

AZ Alternatives Zentrum Rödermark e.V. .... [www.az-roedermark.de](http://www.az-roedermark.de)  
Darmstädter Str. 18, Rödermark/Urberach ..... Fax 06074 / 54 95

Bürgerhäuser Dreieich ..... [www.buergerhaeuser-dreieich.de](http://www.buergerhaeuser-dreieich.de)  
Fichtestr. 50, 63303 Dreieich ..... Tel. 06103 / 6000-75

Maximal Kulturinitiative Rodgau e.V. .... [www.maximal-rodgau.de](http://www.maximal-rodgau.de)  
Eisenbahnstr. 13, Rodgau/Jügesheim ..... [info@maximal-rodgau.de](mailto:info@maximal-rodgau.de)

## Kfz-Sachverständiger

Kfz-Sachverständigenbüro Roedgau e.Kfm. .... [svbueroerodgau@t-online.de](mailto:svbueroerodgau@t-online.de)  
Nordring 17, 63110 Rodgau/Jügesheim ..... Tel. 0 6106 / 698776

## Mercedes-Benz Verkauf & Werkstatt

Robert Kunzmann GmbH & Co. KG ..... [www.kunzmann.de](http://www.kunzmann.de)  
Justus-von-Liebig-Str. 22, 63128 Dietzenbach ..... Tel. 06074 / 37 680

## Möbel

Schreinerwerkstatt Manus ..... [www.schreinerwerkstattmanus.de](http://www.schreinerwerkstattmanus.de)  
Benzstraße 2, 63110 Rodgau/Nieder-Roden ..... Tel. 06182 / 8 80 90

## Motorradbekleidung

BestMotoStyles ..... [www.bestmotostyles.de](http://www.bestmotostyles.de)  
Puisseauxplatz 2, 63110 Rodgau/Nieder-Roden ..... Tel. 0 6106 / 2599175

## Orthopädie- und Rehatechnik

Sanitätshaus May ..... [www.sanitaetshaus-may.de](http://www.sanitaetshaus-may.de)  
Steinweg 3, 63500 Seligenstadt ..... Tel. 06182 / 84 10 070

## Restaurant mit Biergarten

Restaurant ZUM STERN  
Kronberger Str. 2, Rodgau/Dudenhofen ..... Tel. 06106 / 707 02 40

## Seniorenpflege

CareKomm Pflegeteam GmbH ..... [www.carekomm-pflegeteam.de](http://www.carekomm-pflegeteam.de)  
Senefelderstrasse 1, 63110 Rodgau/Nieder-Roden .... Tel. 06106 / 6 28 9990

Haus Elfriede ..... [www.haus-elfriede-rodgau.de](http://www.haus-elfriede-rodgau.de)  
Lahnstraße 2A, Rodgau/Rollwald ..... Tel. 06106 / 714 23

K&S Seniorenresidenz Rodgau ..... [www.ks-unternehmensgruppe.de](http://www.ks-unternehmensgruppe.de)  
Frankfurter Str. 78, 63110 Rodgau/Nieder-Roden ..... Tel. 06106 / 77 02 90

Pflegedienst Rodgau ..... [www.pflegedienst-rodgau.de](http://www.pflegedienst-rodgau.de)  
Leipziger Ring 178, 63110 Rodgau/Nieder-Roden .... Tel. 06106 / 2 59 21 65

PHÖNIX Haus Gretel Egnor ..... [www.korian.de](http://www.korian.de)  
Feldstr. 39, 63110 Rodgau/Dudenhofen ..... Tel. 06106 / 821-0

Römergarten Residenzen GmbH Haus Julia .... [www.roemergarten-residenzen.de](http://www.roemergarten-residenzen.de)  
Albert-Rißberger Str. 1, Rodgau/Weiskirchen ..... Tel. 06106 / 26 85-0

Tagespflege Rodgau ..... [tagesbetreuungrodgau@gmail.com](mailto:tagesbetreuungrodgau@gmail.com)  
Untere Marktstr. 27, 63110 Rodgau/Nieder-Roden ... Tel. 06106 / 259 27 03

## Strom oder Gas

Gasversorgung MAINGAU Energie GmbH ..... [www.maingau-energie.de](http://www.maingau-energie.de)  
Ringstraße 4-6, 63179 Obertshausen ... Tel. Kundenservice 0800 / 624 24 68

Umweltfreundliche Energieversorgung Rodau GmbH ..... [www.ev-rodau.de](http://www.ev-rodau.de)  
Friedberger Str. 37, 63110 Rodgau ..... Tel. 06106 / 8296-8888

## Schuhmode

La Strada ..... [info@schuhezumverlieben.de](mailto:info@schuhezumverlieben.de)  
Hintergasse 27, Rodgau/Jügesheim ..... Tel. 06106 / 266 39 49

## Schuldnerberatung

Adjulex Schuldnerberatung ..... [www.adjulex-schuldnerberatung.de](http://www.adjulex-schuldnerberatung.de)  
Eisenbahnstr. 55, 63110 Rodgau/Jügesheim ..... Tel. 06106 / 2 68 44 14

## Zahngesundheit

Zahnarztpraxis Birgit Buch & Kollegen ..... [www.buch-und-kollegen.de](http://www.buch-und-kollegen.de)  
Weiskircher Str. 102, 63110 Rodgau/Jügesheim ..... Tel. 06106 / 57 66



**Anzeigenannahme**  
bei Ihrer  
**Anzeigenberaterin**  
**Karin Andräß**

Tel.: 0 61 06 / 2 59 71 27  
+ 0152 / 29 25 27 04



## Verstärkung im Chaarisma- Team

### Gesellenprüfung bestanden



**Danijela Cvetkovic**

Nach 3jähriger Ausbildung hat Danijela Cvetkovic erfolgreich ihre Gesellenprüfung im Friseurhandwerk abgelegt. Nach zwei Jahren Ausbildung in Offenbach hat Danijela im dritten Ausbildungsjahr den Weg zu Chaarisma in Nieder-Roden gefunden und seitdem das Team Chaarisma verstärkt. Inhaberin Christine Keller und ihr

Team freuen sich sehr, dass Danijela sich entschieden hat, auch in Zukunft bei Chaarisma zu bleiben und freuen sich auf die weitere Zusammenarbeit.

Auf alle Neukunden, die vom 01.06. bis 31.08.2019 bei Danijela einen Termin vereinbaren, warten 10 % Nachlass auf alle Dienstleistungen!

### Auszubildende/r gesucht

Im Herbst vergibt Chaarisma eine neue Ausbildungsstelle. Wenn du motiviert und kreativ bist und dem Friseurberuf mit Leidenschaft nachgehen möchtest, freut sich Christine Keller auf deine aussagekräftige Bewerbung!

\*\*\*

## 12. Rodgauer Seniorentag

Der diesjährige »Rodgauer-Seniorentag«, der traditionell am letzten Sonntag im August stattfindet, wird von der Egerländer Blaskapelle aus Vockenhausen eröffnet. Getreu dem Motto »Rodgau – meine Stadt! – hier möchte ich alt werden« präsentieren sich am 25. August in der Zeit von 11 bis 17 Uhr in und rund um das Jügesheimer Rathaus wieder eine Vielzahl von Vereinen, Verbänden, Firmen und Institutionen.

Die Besucher erhalten Informationen rund um Gesundheit, Freizeit und weiteren Themen. Das Programm ist so bunt, so facettenreich und das Angebot der Aussteller ist so vielfältig und interessant – eben wie die Rodgauer Senioren auch. Mit kulinarischen Leckereien kümmert sich in diesem Jahr der Musikverein Weiskirchen um das leibliche Wohl der Besucher. Am großen Kuchenbuffet der Dudenhöfer Landfrauen wird manch einem Besucher die Auswahl wieder schwer fallen. Neben der Egerländer Blaskapelle verspricht auch das Bühnenprogramm mit Live-Musik und Tanz in diesem Jahr beste Un-



terhaltung für Augen und Ohren. Dazu können die Besucher wieder bequem mit dem kostenlosen Shuttlebus aus allen Stadtteilen nach Jügesheim kommen. Die Stadt Rodgau lädt alle interessierten Bürgerinnen und Bürger ganz herzlich zu dieser Open-Air-Veranstaltung ein.

\*\*\*

## Plätze frei bei 16plus

### Jugendliche ohne Ausbildungsplatz sind willkommen

Das Schuljahr ist vorbei und die Schüler und Schülerinnen der Abschlussklassen aus Haupt- und Realschulen haben ihr Zeugnis in der Tasche. Was kommt jetzt? Es gilt, einen großen Schritt in die Arbeitswelt zu wagen. Das heißt für viele, einen Ausbildungsplatz in einem Betrieb zu beginnen, für andere bedeutet es, eine weiterführende Schule zu besuchen, bevor man richtig ins Berufsleben einsteigt.

Aber was ist, wenn man noch gar nicht weiß, welcher Beruf zu einem passt? Oder was tun, wenn es mit dem Wunschausbildungsberuf nicht geklappt hat? Jetzt noch einen Ausbildungsplatz für diesen Herbst zu bekommen, ist sehr schwierig, für viele Berufe gar nicht mehr möglich. Da macht es Sinn, am Qualifizierungsprojekt »Rodgau 16plus« teilzunehmen. Das Projekt bietet kontinuierlich Möglichkeiten für junge Menschen zwischen Schule und Beruf, sich zu orientieren und seine/ihre Fähigkeiten besser kennenzulernen. Es gibt Projektplätze im Handwerk, im Bereich Kita-Erziehung, in der Verwaltung und in der Pflege. Ganz besonders für den Kita-Bereich werden noch Jugendliche gesucht. Junge Leute, die im Kreis Offenbach wohnen, ihre Schulpflicht absolviert haben und mindestens 16 Jahre alt sind, können sich fürs Projekt bewerben. Wer sich vorstellen kann, übergangsweise in einer Kindertagesstätte mit Kindern zu arbeiten und darüber hinaus wöchentlich durch Bewerbungstraining, Einübung von Einstellungstests und Vorstellungsgesprächen fit zu werden für eine Ausbildung, sollte sich melden. Zum Infogespräch bitte Lebenslauf und die Zeugnisse der letzten beiden Schuljahre mitbringen.

Fragen werden von Projektleiterin Birgit Berberich-Haiser, Telefon 06106 693-1236, oder Meik Hoch, Telefon 06106 693-1264, der das Projekt sozialpädagogisch begleitet, gerne beantwortet. Anfragen per Mail bitte an [16plus@rodgau.de](mailto:16plus@rodgau.de).

# Rodgau

# Aus dem Stadtgeschehen

## Veranstaltungsreihe »5x5 Minuten«

### Ideenwerkstatt »Fachkräftegewinnung für den Mittelstand« geht in die vierte Runde

Das Thema Fachkräftegewinnung und -bindung ist eine der drängendsten Aufgabenstellungen für mittelständische Unternehmen, um in einer sich verändernden Arbeitswelt weiterhin erfolgreich sein zu können.

So haben seit 2016 die Wirtschaftsförderungen der Städte Dietzenbach, Hainburg, Rodgau, Rödermark und Seligenstadt gemeinsam mit der Agentur für Arbeit Offenbach, der IHK Offenbach und der Kreishandwerkerschaft für Stadt und Kreis Offenbach ein neues Veranstaltungsformat etabliert, das den Dialog und den fachlichen Austausch im Mittelstand an drei Themenabenden jährlich in den Fokus stellt.

In jeweils fünf fünfminütigen Beiträgen werden an jedem Themenabend innovative, manchmal auch unkonventionelle Ideen präsentiert, um dem Fachkräftemangel entgegenzuwirken. Zu Wort kommen dabei insbesondere regionale Mittelständler selbst, um den Praxisbezug zu gewährleisten und den Erfahrungsaustausch zu fördern.

Die Themenabende stehen bzw. standen unter den Titeln »Fachkräfte finden« am 06.06.19 im MainKino D, Capitol Dietzenbach, »Fachkräfte bilden« am 22.08.19 bei der Firma campoint AG in Seligenstadt sowie »Fachkräfte binden« bei der Freiraum für Vielfalt gGmbH in Rödermark. Beginn ist jeweils um 18 Uhr.

## Ganz Rodgau feiert am 31. August das Stadtfest

40 Jahre Stadtrechte und 30 Jahre Stadtwerke werden am Samstag, 31. August 2019 ganz groß gefeiert. Am, im und neben dem Bürgerhaus Dudenhofen und auf dem davorliegenden Dalles.

Die Geschichte der einzelnen Orte reicht zwar bis ins 8. Jahrhundert zurück, aber im Jahre 1977 wurde im Zuge der Gebietsreform aus den fünf Orten Weiskirchen, Hainhausen, Jügesheim, Dudenhofen und Nieder-Roden die Großgemeinde Rodgau gebildet. Im Jahre 1979 folgte dann, vom damaligen Innenminister Ekkehard Gries, die Verleihung der Stadtrechte. Dies war für die Gemeinde ein großer Augenblick, der mit einem einwöchigen Fest gefeiert wurde.

Nun, nach 40 Jahren, wollen wir kurz Rückschau halten, mehr aber doch nach vorne blicken, die Gemeinsamkeiten, das Heraus-

ragende unserer Stadt in den Fokus stellen und einfach einmal wieder zusammen feiern. Geplant ist am 31.8. eine kurzweilige akademische Stunde, der sich ein buntes fröhliches Fest für und von Bürgerinnen und Bürgern mit einem ansprechenden Bühnenprogramm, Musikbeiträgen, Tänzen und kulinarischen Ständen anschließt.

Viele Vereine, Verbände, Partnerstädte und Organisationen haben sich bereiterklärt, an diesem Tag zum Reigen des Angebots von und für Bürgerinnen und Bürger beizutragen. Dazu gehören Präsentationen, Darbietungen, Tanz, Musik, Essen und Trinken, einfach alles, was zu einem tollen Fest gehört.

Herzliche Einladung bereits heute an alle Bürgerinnen und Bürger, halten Sie sich diesen Tag frei, um beim Fest 40 Jahre Stadtrechte, 30 Jahre Stadtwerke dabei zu sein.

**31.08.2019**  
**12.<sup>30</sup> – 18.<sup>00</sup> Uhr**



**40 Jahre Stadtrechte**  
**30 Jahre STADTWERKE**  
RODGAU

**Rodgau feiert**

**vor dem Bürgerhaus Dudenhofen**



## Rodgau

»Die 5x5 Minuten-Veranstaltungsreihe hat in den vergangenen drei Jahren bereits vielen Unternehmern wichtige Impulse gebracht sowie wertvolle Erfahrungswerte und Erkenntnisse vermittelt, um im Wettbewerb um die besten Talente auf dem Arbeitsmarkt gerüstet zu sein«, betont Jürgen Hoffmann, Bürgermeister der Stadt Rodgau, deren Wirtschaftsförderung 2019 die Koordination für die Organisation der Themenreihe übernommen hat. »Diesen Weg wollen wir in interkommunaler Kooperation und zusammen mit unseren institutionellen Partnern konsequent fortsetzen und so einen wichtigen Beitrag zum unternehmerischen Erfolg in der Region leisten.«

Flyer mit Details zu den diesjährigen Referenten und Vorträgen sind bei den Wirtschaftsförderungen der beteiligten Kommunen sowie bei den genannten unterstützenden Institutionen erhältlich. Infos auch unter [www.standortplus.de](http://www.standortplus.de).

Anmeldungen zu allen Themenabenden sind unter [wirtschaft@rodgau.de](mailto:wirtschaft@rodgau.de) möglich.

### Ideenwerkstatt Fachkräftegewinnung für den Mittelstand

# 5x5

Minuten...

### 5 mal 5 Minuten geballete Erfahrungswerte

und Informationen zu innovativen Fachkräfte-Projekten aus der betrieblichen Praxis.

Eine Veranstaltungsreihe der Städte Dietzenbach, Hainburg, Rodgau, Rödermark und Seligenstadt

In Zusammenarbeit mit:

- Agentur für Arbeit Offenbach
- IHK Offenbach am Main
- Kreishandwerkerschaft Offenbach

[www.standortplus.de](http://www.standortplus.de)

## Seit 30 Jahren sorgen wir für



## Trinkwasser – Qualität aus dem Wasserhahn

- ▶ **Es schmeckt!**  
Kühl und frisch aus der Leitung!
- ▶ **Es hat eine erstklassige Qualität!**  
Kein anderes deutsches Lebensmittel wird so streng kontrolliert!
- ▶ **Es ist jederzeit verfügbar und immer in ausreichenden Mengen vorhanden!**  
Kein lästiges Schleppen von schweren Wasserflaschen!
- ▶ **Es ist unschlagbar preiswert!**  
Ein Liter Trinkwasser kostet Sie nur den Bruchteil von einem Cent!

# STADTWERKE

## RODGAU



Kundenservice  
Hans-Böckler-Str. 1  
63110 Rodgau

06106 8296-4400

[kundenservice@stadtwerke-rodgau.de](mailto:kundenservice@stadtwerke-rodgau.de)

[www.stadtwerke-rodgau.de](http://www.stadtwerke-rodgau.de)

# Geld, Recht & S

## Höhere Pfändungsfreibeträge ab Juli 2019

Schuldner kennen das Problem: die Gläubiger »nerven« und versuchen alles, um an Geld zu kommen. Eines der häufigsten Mittel ist die Gehaltspfändung und/oder Kontopfändung.

Bei der Gehaltspfändung muss der Arbeitgeber ab 01. Juli auf die deutliche Erhöhung der Pfändungsfreibeträge achten. Für Ledige steigt der monatliche Pfändungsfreibetrag um 40 € auf dann 1.179,99 €. Bei einer Unterhaltsverpflichtung beträgt die Steigerung 60 € auf dann 1.629,99 €, bei zwei Unterhaltsverpflichtungen beträgt die Steigerung sogar 70 € auf dann 1.869,99 €.

Damit Schuldner ihre Lebenshaltungskosten, Miete etc. begleichen können und zahlungsfähig sind, sollte das Konto in ein Pfändungsschutzkonto (P-Konto) umgewandelt werden. Aber Achtung: Die bloße Umwandlung bei

der Bank schützt nur monatlich 1.178,59 €. Wer Unterhaltsverpflichtungen hat benötigt für den höheren Freibetrag eine Pfändungsschutzkonto-Bescheinigung. Diese ist bei der ADJULEX Schuldnerberatung erhältlich. Wer als Beispiel zwei Kinder hat und auch Kindergeld bezieht erhält so einen monatlichen Pfändungsfreibetrag in Höhe von 2.277,28 €, das sind 95,04 € mehr als bisher.

»Wenn dann die Existenz gesichert ist, sollte man mit Expertenunterstützung an die Lösung des Problems gehen«, sagt Matthias Klusmann, Leiter der ADJULEX Schuldnerberatung mit Geschäftsstellen in Rodgau, Frankfurt und Aschaffenburg. Die ADJULEX Schuldnerberatung ist Fachabteilung einer auf Insolvenzrecht spezialisierten Anwaltskanzlei und zusätzlich eine vom Regierungspräsidium Darmstadt anerkannte Beratungsstelle.

»Durch Zinsen, Anwalts- und Inkassokosten gibt es in den meisten Fällen keine realistische Chance auf Rückzahlung«, sagt der Experte. Häufig geht es dann in die Insolvenz. Nach üblicherweise 6 Jahren erfolgt da die Restschuldbefreiung, wobei die Kosten des Verfahrens nicht erlassen werden. Wenn der Schuldner diese Verfahrenskosten von ca. 2.000 / 2.500 Euro innerhalb von 5 Jahren zahlen kann, kann die Restschuldbefreiung bereits nach 5 Jahren erfolgen.

»Egal ob 5 oder 6 Jahre, beides ist eine kleine Ewigkeit und der alles vernichtende SCHUFA-Eintrag bleibt danach noch 3 Jahre zum Jahresende stehen. Wir setzen aufgrund solcher Fakten lieber darauf, eine außergerichtliche Einigung mit den Gläubigern herbeizuführen, was bei rund 80 % aller Mandanten auch klappt und somit eine Insolvenz des Schuld-

€€

## Gold- und Schmuckankauf

Spezialisiert auf den Ankauf von

 <p><b>● Gold</b> Brillantschmuck, Schmuck, Uhren, Münzen, Barren, Zahngold, Altgold</p>	 <p><b>● Uhren</b> Markenuhren wie Rolex, Cartier, IWC, Breitling, Omega, Gold-/Taschenuhren</p>	 <p><b>● Silber</b> Silberschmuck, Münzen, Barren, Tafelsilber aller Art (auch versilbert)</p>	 <p><b>● Antiquitäten</b> Figuren und Gemälde, Zinn, Porzellan, kompl. Nachlässe</p>
---	---	---	---

**● Kostenlose Beratung**

**● Bei Ankauf sofort Bargeld**

# Goldhaus Obertshausen

Gold · Juwelen · Uhren · Schmuck · Münzen · Antiquitäten

Heusenstammer Straße 3 • 63179 Obertshausen • [www.goldhaus.net](http://www.goldhaus.net)

 **0 61 04 / 9 53 13 15**Parkplatz im Hof

Öffnungszeiten: Mo-Fr 10.00 – 13.00 Uhr und 15.00 – 18.00 Uhr • Sa 10.00 – 13.00 Uhr

€€

# Steuern

ners verhindert werden kann. In der Regel stimmen Gläubiger nämlich einem Vergleich zu, wenn sie zwischen 25 und 35 % ihrer Forderung erhalten. Diese Rückzahlung erfolgt dann in 72 festgeschriebenen, kleinen Monatsraten, ohne dass weitere Zinsen, Kosten und Gebühren anfallen«, so erläutert Rechtsexperte Matthias Klusmann die Vorgehensweise der ADJULEX Schuldnerberatung, die somit zu den erfolgreichsten Schuldnerberatungen gehört.

In den letzten vier Jahren konnte die Schuldensumme der Mandanten um über 11 Millionen Euro reduziert werden. Das entspricht einem Schuldenerlass von gut 73 %. Der Schuldner zahlt also nur 27 % seiner Schulden zurück und das festgeschrieben ohne weitere Zinsen und Kosten. Schuldnerberater Klusmann: »Eine außergerichtliche Einigung ist immer die beste Lösung für alle Beteiligten: Der Gläubiger erhält mehr Geld zurück als bei einem Insolvenzverfahren und der Schuldner erhält einen massiven Schuldenschnitt, zahlt nur kleine, machbare Raten und muss nicht in ein Insolvenzverfahren.«

Weitere Informationen gibt es natürlich auch im Netz: [www.adjulex-schuldnerberatung.de](http://www.adjulex-schuldnerberatung.de) oder per Telefon unter 061 06 – 268 44 14 bzw. 069 – 244 04 315.

\*\*\*

## Klarheit bei der Rente

### Den Lebensabend ohne finanzielle Sorgen genießen

(akz-o) Höhere Lebenserwartung bei sinkender Geburtenrate: Deutschland schrumpft und altert. Trotz steigender Einkommen er-



leben wir in den letzten Jahren ein sukzessive sinkendes Rentenniveau. Klar ist: Die gesetzliche Rente allein kann den Lebensstandard im Alter nicht sichern. Die Menschen in Deutschland sollten ihre Altersvorsorge selbst in die Hand nehmen. Darauf wird auch in der Renteninformation der Deutschen Rentenversicherung hingewiesen. Diese wird allen Versicherten der gesetzlichen Rentenversicherung ab dem 27. Lebensjahr, und wenn sie mindestens fünf Jahre Bei-

**■ ■ Raus aus den Schulden! ■ ■**  
In rund 80% der Fälle ohne Insolvenz, auch bei „Hartz IV“  
Ihre Schuldnerhilfe in Hessen: [www.adjulex-schuldnerberatung.de](http://www.adjulex-schuldnerberatung.de)  
**Kostenlose Erstinformation Telefon 0 69 / 24 40 43 15 und 061 06 / 2 68 44 14**

## PARTNER FÜR DIE REGION.



**Vereinigte Volksbank  
Maingau VVB**

Niederlassung der Frankfurter Volksbank eG  
Babenhäuser Straße 2-8, 63110 Rodgau

träge an die gesetzliche Rentenversicherung gezahlt haben, zugeschickt. Damit erhält man einen Überblick über die bisher erworbenen und künftigen Rentenansprüche.

### Wie hoch ist der Vorsorgebedarf?

Doch nur wenige Bundesbürger können mit diesem Wert tatsächlich etwas anfangen, da die Frage, wie viel noch gespart werden muss, um den Lebensabend ohne finanzielle Sorgen zu genießen, noch nicht beantwortet ist.

Genau an diesem Punkt setzt der Rentenrechner »RentenCheck« von der Zurich Versicherung an. Mit dem kostenlosen Rechner unter [www.zurich.de/rentencheck](http://www.zurich.de/rentencheck) erhält der Anwender einen Anhaltspunkt zur Orientierung, wie hoch der Vorsorgebedarf im Alter ist. Nach Eingabe des Alters, des Geschlechts, des geplanten Renteneintrittsalters sowie der Rentenhöhe gemäß Renteninformation erhalten Interessierte Information darüber, wie viel sie bis zum Renteneintritt zusätzlich zur gesetzlichen Rente privat ansparen müssen.

### Mit Online-Rentenrechner und persönlichem Beratungsgespräch Vorsorgelücken aufdecken und Maßnahmen ergreifen

»Viele Bürger haben keine Vorstellung darüber, wie viel sie monatlich sparen müssten, um ihre Wunschrente zu erreichen. Mit dem vereinfachten Tool von Zurich möchten wir das Bewusstsein für das Thema schärfen und Interessenten einen Anhaltspunkt zur groben Orientierung bieten«, sagt Jawed Barna, Vorstand Distribution & Partnerships bei Zurich. »Darauf aufbauend kann im Rahmen eines persönlichen Beratungsgesprächs eine professionelle Vorsorge-Analyse durchgeführt werden. Unsere Zurich Vorsorgeexperten können zudem aufzeigen, wie sich die Sparbeiträge unter Nutzung staatlicher Förderungen optimieren lassen«.

Mit dem Wissen zur eigenen Vorsorgelücke und möglichen Förderungen versetzt Zurich Bundesbürger in die Lage, frühzeitig Maßnahmen zu ergreifen und den Lebensabend ohne finanzielle Sorgen zu genießen.

Foto: Afrika Studio/stock.adobe.com/Deutsche Rentenversicherung/akz-o

# Gesundheit & W



Praxis für  
Physiotherapie

**Dieter Rucker**

Gartenstraße 20–24  
63110 Rodgau-Jüg.

Telefon (0 61 06) 1 47 54

**Amway™**

Beratung und Vertrieb  
Karin Andráš  
06106 / 25 97 127

## Rundum fit und aktiv

(spp-o) Ein wenig Zugluft, schneifende Kollegen oder Kinder, viel um die Ohren, und schon hat man eine Erkältung. Es fängst meist an mit Kopf- oder Gliederschmerzen, dann läuft die Nase, vielleicht kommt Niesen, Husten oder Halsschmerz dazu. Spätestens wenn der Kopf glüht und Temperatur dazukommt, ist die Erkältung in vollem Gange. Vor allem im Sommer, wenn man gerne Zeit draußen genießen möchte, ist das sehr ärgerlich.

Um das Immunsystem zu stärken, kann man Zink, Q10 und Vitamin C als Pulver einnehmen. Auch die speziell aufbereiteten Schüßler-Salze (Apotheke, z. B. von DHU) können helfen. Besonders wichtig in der Erkältungszeit sind die Schüßler-Salze Nr. 3 (Sauerstoffversorgung) Nr. 6 (für die Schleimhäute) und die Nr. 7 (Entspannung und Erholung).



Ebenfalls wohltuend ist die Dampf-Inhalation von einigen Tropfen ätherischem Öl, z. B. Eukalyptus (Achtung, nicht bei kleinen Kindern). Auch eine Nasenspülung befreit die Nase sanft von Schleim und Krankheitserregern. Die berühmte Hühnersuppe ist ein weiterer Klassiker.

Die beste Medizin gegen grippale Infekte ist allerdings Ruhe und viel Schlaf. Stellt sich aber innerhalb von 2 bis 3 Tagen keine deutliche Besserung ein, sollte ein Arzt aufgesucht werden. Der Arztbesuch ist immer nötig, wenn die Symptome sehr schnell einsetzen und sehr stark sind. Dann kann es sich auch um die gefährliche »echte« Grippe handeln.

Foto: pixabay.com/spp-o

**K&S**  
TAGESPFLEGE  
RODGAU

Ihr *Zuhause*  
für den Tag



Vielfältiges Tagesprogramm | Gesellschaft und  
Ruheinseln | Gemeinsame Mahlzeiten | Betreuung  
demenziell veränderter Gäste | Hol- und Bringdienst

Gesprächsangebot für Angehörige



Jeden 1. Donnerstag im Monat | 16 - 18 Uhr

K&S Tagespflege Rodgau

Limburger Straße 1 | 63110 Rodgau | Telefon 0 61 06 / 697 86 28  
rodgau@ks-tagespflege.de | rodgau.ks-gruppe.de

  
**CareKomm Pflorgeteam**  
Ambulanter Pflegedienst

CareKomm Pflorgeteam GmbH  
Senefelderstraße 1  
63110 Rodgau  
Tel. 06106 / 6 28 9990  
info@carekomm-pflorgeteam.de  
www.carekomm-pflorgeteam.de



## Würdevolle, professionelle Pflege daheim

Im Mittelpunkt unserer Arbeit steht der Mensch. Wir verpflichten uns die Würde des Menschen, in allen Phasen seines Lebens, in seiner häuslichen Umgebung zu wahren.

**Ihr kompetentes Team für  
Rodgau und Umgebung!  
Sprechen Sie uns gerne an!**



# Wellness

## Immer mehr Menschen mit Schwerbehinderung

In Hessen leben immer mehr Menschen mit Schwerbehinderung. Nach neuesten Zahlen des Landesamts für Statistik hatten Ende des Jahres 2018 über 633.000 Bürgerinnen und Bürger – und damit jeder Zehnte – einen Schwerbehindertenausweis aufgrund eines Grads der Behinderung von 50% oder mehr. Im Vergleich zu 2017 ist das ein Anstieg um 2,5 Prozent. Mehr als die Hälfte der Betroffenen sind 65 Jahre oder älter. Um die soziale Teilhabe aller Menschen mit Einschränkungen zu gewährleisten und ihren Bedürfnissen im Sinne der UN-Behindertenrechtskonvention gerecht zu werden, ist Barrierefreiheit eine wichtige Voraussetzung – im öffentlichen Personennahverkehr, beim Wohnen und in medizinischen Einrichtungen.

»Vor allem in ländlichen Regionen gibt es erheblichen Verbesserungsbedarf«, sagt der Landesvorsitzende des Sozialverbands VdK Hessen-Thüringen, Paul Weimann. So sind zum Beispiel viele Bahnhöfe in Hessen nicht barrierefrei: 2017 mussten Reisende dem Verkehrsverbund Allianz pro Schiene zufolge an 34 Prozent der Bahnstationen noch Stufen überwinden. »Erforderlich sind barrierefreie Verkehrsverbindungen in allen Wohngebieten«, so Weimann. Ein weiterer gravierender Mangel: In Hessen fehlen 77.000 barrierefreie Wohneinheiten. »Das Schaffen neuen Wohnraums ohne Hindernisse ist jetzt und künftig von zentraler Bedeutung. In unserer aktuellen Petition – mehr Informationen unter: [www.petition.vdkht.de](http://www.petition.vdkht.de) – fordern wir den Hessischen Landtag deshalb auf, barrierefreies Bauen als Standard in der Landesbauordnung festzuschreiben«, betont Weimann.

Im Nachteil sind Menschen mit Behinderungen des Weiteren bei der Gesundheitsversorgung. Nach Angaben der Bundesregierung verfügt nur gut jede dritte Arztpraxis in Deutschland über einen barrierefreien Zugang, barrierefreie Räume oder ein Leitsystem für Menschen mit Sehstörungen.

Weitere Infos unter [www.vdk.de/ov-nieder-rodern](http://www.vdk.de/ov-nieder-rodern).



#wohnbereichsleitung  
#pflegefachkräfte  
#pflegehilfskräfte  
#dauernachtwachen

Mit mehr als 235 Einrichtungen sind wir das größte Netzwerk von Pflegeeinrichtungen in Deutschland.

Jetzt bewerben oder erst mehr erfahren auf: [www.korian-karriere.de](http://www.korian-karriere.de)



 Haus Gretel-Egner  
Rodgau

Feldstraße 39 • 63110 Rodgau  
Tel.: 06106 8210 • [gretelegner@korian.de](mailto:gretelegner@korian.de)

Gönnen Sie sich doch einfach mehr!

*Das Fußlädchen*

Carmen Holder

Gutscheine?  
Na klar!

**Fußpflege nach med. Richtlinien,  
Fußdruckpunktmassage,  
Reiki und Wirbelsäulenbalance**

Leipziger Ring 176 • 63110 Rodgau  
Terminvereinbarung unter Tel. 0177-142 6341

sanitätshaus  
may GmbH

Ober-Rodener Str. 11c • 63322 Rödermark  
Tel. 06074 - 50732

Steinweg 3 • 63500 Seligenstadt  
Tel. 06182 - 8410070

[info@sanitaetshaus-may.de](mailto:info@sanitaetshaus-may.de)  
[www.sanitaetshaus-may.de](http://www.sanitaetshaus-may.de)

## Pflegedienst Rodgau

### Pflege in Ihren eigenen vier Wänden

- Leistungen der Pflegeversicherung (Grundpflege, psychosoziale Betreuung)
- Behandlungspflege, nach ärztlicher Verordnung
- Pflegeberatung nach § 37.3
- Hauswirtschaft
- Hilfe bei der Antragsstellung für Leistungen der Pflegeversicherung oder des Sozialamtes
- Betreuungsleistungen für Menschen mit besonderem Betreuungsbedarf
- 24-Stunden-Notfall-Telefon, • 24-Stunden-Pflege

**Wir bieten spezielle Leistungen bei psychischer Erkrankung und sind auf demenziell erkrankte Menschen spezialisiert!**

Sie haben die Wahl – entscheiden Sie selbst

*Kostenlose Beratung für Interessenten und Angehörige*



Der Pflegedienst Rodgau befindet sich in Nieder-Roden, Obere Marktstr. 1-3  
Tel. 06106 / 25 92 167 und 0176 / 31 19 37 50

Die Tagespflege Rodgau befindet sich in Nieder-Roden, Untere Marktstr. 27  
Tel. 06106 / 259 27 03 und 0176 / 31 19 37 50  
[tagesbetreuungrodgau@gmail.com](mailto:tagesbetreuungrodgau@gmail.com)

## Tagespflege Rodgau

### Teilstationäre oder Tages-Pflege

- Abholung bei Ihnen zu Hause und umfangreiche Pflegedienst-Leistungen
- Gemeinsames Frühstück, Mittagessen, Kaffeekränzchen
- Zusammen kochen, spielen, basteln
- gemeinsam spazieren gehen, musizieren, fernsehen
- Übungen für Konzentration, Gedächtnis, Motorik in Zusammenarbeit mit Physiotherapeuten und Krankengymnasten
- 24-Stunden erreichbar



# Unsere

# Tipps für die Urla



**After Work Music**  
ab 18.00 Uhr am Strandbad

03.07.2019 Peter Coy Golden  
Trumpet Show  
10.07.2019 Black Dust Road  
17.07.2019 Late Launch  
24.07.2019 Lucky Charms  
31.07.2019 Syndicate Unplugged  
07.08.2019 JUJA  
14.08.2019 Silent Men  
21.08.2019 Sol de la Galaretta  
28.08.2019 Cherry Tree


im Eintrittspreis für das Strandbad enthalten

**Strandbad Rodgau**  
Tel. 06106 733148 • [www.rodgau.de](http://www.rodgau.de)

## LIEBLINGSBAND – seit fast 30 Jahren unrockbar




**BURGFESTSPIELE DREIEICHENHAIN 19**  
2. Juli – 18. August



WILLY ASTOR  
GAYLE TUFTS  
STEFAN GWILDIS  
ALTE BEKANNTE  
BERND STELTER  
WLADIMIR KAMINER  
VIEL LÄRM UM NICHTS  
ITALIENISCHE OPERNNACHT  
ECKART VON HIRSCHHAUSEN  
THE UKULELE ORCHESTRA OF GREAT BRITAIN  
WALTER SITTLER SPIELT ERICH KÄSTNER  
DAS SPIEL VON LIEBE UND ZUFALL  
STOPPOK SOLO  
MNOZIL BRASS  
DAS KALTE HERZ  
TOM GAEBEL & HIS ORCHESTRA  
MÄNNERBESCHAFFUNGSMASSNAHMEN  
HENNI NACHTSHEIM & RICK KAVANIAN  
HOFFMANN'S ERZÄHLUNGEN À TROIS  
JAZZ IN DER BURG  
BLUES MORNING  
MAX MUTZKE feat. MONOPUNK  
DOTA KEHR DUO & SARAH LESCH TRIO  
GUSTAV PETER WÖHLER BAND  
DENIS WITTBERG & DIE SCHELLACKSOLISTEN  
GIORA FEIDMAN SEXTETT  
VARIÉTÉ UNTER STERNEN  
SISTERGOLD  
ISCH GLAAB DIR BRENNIT DE KITTEL  
HORRIBILIS VON HUCKEVOLL  
SATURDAY NIGHT FEVER  
KONSTANTIN WECKER

**Karten und Informationen:**  
Ticket Service Dreieich - Tel.: 06103-6000-0  
[www.burgfestspiele-dreieichenhain.de](http://www.burgfestspiele-dreieichenhain.de)  
und alle Vorverkaufsstellen mit  
Frankfurt Ticket RheinMain



Wer sich für die lokale Musikszene im Raum Rodgau/Offenbach/Darmstadt/Frankfurt interessiert, der wird in der Hochsaison im Sommer kaum an einem Plakat der LIEBLINGSBAND vorbei kommen. In den Anfangsjahren noch sehr lokal unter dem Namen »Cherokee« unterwegs, weitete sich bald der gute Ruf und Konzertradis in das nähere Umland aus, spätestens mit der Umbenennung in das klanghafte »Soundtrack«. Nun, nach bereits fast 30 Jahren Bandhistorie und unter dem aktuellen Namen »Lieblingsband« erlebt die 7 köpfige Formation um die langjährigen Freunde Mirko Förster, Markus Mulzer, Jochen Koser, Tobias Rebel und Christian Weber quasi ihren dritten Frühling und genießt einen sehr starken Konzert-Zulauf quer durch alle Feier-Generationen. Mit der etwas jüngeren Gesangsfront Lukas Hofmeister/Lisa Kirchner/Laura Hofmeister kam auch viel frisches musikalisches Blut dazu – und damit auch viele neue, junge Fans und Gönner.

Versionen und Medleys von den 80ern bis zu aktuellen Charthits – stets mit jeder Menge Humor und Unterhaltung auf der Bühne.

Im Sommer 2019 werden also wieder viele Bandschriftzüge die Plakatwände die Region zieren. Und es wird auffallen, dass viele Termine dieses Jahr sehr »heimatnahe« sind. »Wir genießen es sehr, nach Auftritten zwischen dem Siegerland und Würzburg auch mal wieder zu Hause ein paar Auftritte zu spielen. Hier sieht man viele bekannte Gesichter, man kennt uns und es gibt das beste Getränk überhaupt auf der Bühne: Kalten Äppler!«, so Sänger Lukas Hofmeister.

### Strandbadfestival Rodgau

Zu sehen ist die Formation u.a. noch auf dem Strandbadfestival in Rodgau Nieder-Roden am 10. August 2019.

War der musikalische Fokus früher verstärkt im Rockbereich angesiedelt, mixt man heute bunte

Mehr Informationen zur Band gibt es auf [www.lieblingsband.de](http://www.lieblingsband.de)

# laubzeit

## Maximal Jubiläums-Open-Air

Die Maximal Kulturinitiative feiert mit viel Musik ihr 25jähriges Jubiläum im Rodau-Park in Jügesheim (Nähe Bahnhof, Konrad-Kappler-Straße, an der Holzskulptur »Wasserschlange«). Neben den ausgezeichneten Bands dürfen sich die Besucherinnen und Besucher auf eine erstklassige Verpflegung mit Getränken, Kuchen, Kaffee und warmen Speisen vom Sowiso freuen. Unterstützt wird die Veranstaltung durch den Kutursommer Südhessen (KUSS), durch die EVO (die kostenfrei die Bühne zur Verfügung stellt), durch »Die Brille« (Augenoptik) und durch das Autohaus brass Rodgau. Start ist um 15:00 Uhr, Eintritt frei!

### Newcomer: Colin Vierheller Newcomer: Martin Wolf von 15 bis 16:00 Uhr

Colin Vierheller begann bereits im Alter von 6 Jahren damit klassische Gitarre zu lernen. Seine Begeisterung für das Instrument hält bis heute an, so dass sich das Repertoire des inzwischen Fünfzehnjährigen, von der Klassik über Fingerstyle und Jazzgitarre bis hin zu Rock & Blues erweitert hat. Martin Wolf schreibt seine eigenen deutschsprachigen Lieder im Genre Pop/Folk und spielt diese ohne Band - unplugged und hautnah.



### Rodgau Jazz Big-Band 16:00 bis 17:30 Uhr

Nach den beiden Newcomern füllen die gestandenen Jazzler der Rodgau Jazz Big Band die Bühne. Trotz eigenem Jubiläum im Oktober lässt es sich die Rodgau Jazz Bigband nicht nehmen, beim Maximal Open Air mitzumischen. Die 18köpfige Formation um den Dirigenten und Saxophonisten Jürgen K. Groh bringt mindestens fünf Saxophone, vier Trompeten, drei Posaunen, Gitarre, Bass, Schlagzeug in den Rodau Park.



### Miss Zippy & the Blues Wail 17:45-19:15 Uhr

Wenn Linda Krieg alias Miss Zippy und ihre Band die Bühne betritt, ist Südstaaten-Feeling angesagt. Hier klingt der Blues wie Moll mit einer dicken Prise Hoffnung. Wer schwermütigen 08/15-Blues erwartet, sitzt auf dem falschen Pferd! Hier geht's erfrischend und rhythmisch zu. Die Band ist gespickt mit hochkarätigen Musikern aus der Rhein-Main-Musikszene.

### Platt, Schwitz & Biers von 19:30 bis 20:45 Uhr

Damals mit dabei: Ralf Nöske, Rolf Bussalb, Georg Göb, Stephan Langer, Anja Hart, Andreas Harth, Tom Schüler, Matthias Rüdiger,

**25 Jahre Maximal**  
Kulturinitiative Rodgau e.V.  
Konzert · Rock · Jazz · Pop · Comedy · Theater

**Open Air im Rodau-Park**  
Rodgau/Jügesheim

Essen, Trinken, Freunde treffen und Live-Musik entspannt genießen  
**Eintritt frei**

**Newcomer** 15<sup>00</sup>-15<sup>45</sup>

**Rodgau Jazz Bigband** 16<sup>00</sup>-17<sup>30</sup>

**Platt, Schwitz & Biers** Jazz-Rock 19<sup>30</sup>-20<sup>45</sup>

**Miss Zippy & the Blues Wail** Blues 17<sup>45</sup>-19<sup>15</sup>

**Summer's Tales** Music from Sting & Police 21<sup>00</sup>-22<sup>30</sup>

**Samstag 10.8.2019 15:00 Uhr**  
info@maximal-rodgau.de  
www.maximal-rodgau.de

### Die Johanniter: Immer für Sie da.



Ob Hausnotruf, Menüservice, Hospizdienst, Erste-Hilfe-Kurse, Fahrdienste oder Johanniter-Quartier ☎ **06106 8710-0**

Johanniter-Unfall-Hilfe e. V.  
Borsigstraße 56, 63110 Rodgau  
info.offenbach@johanniter.de

**DIE JOHANNITER**  
Regionalverband Offenbach



### DON CAMILLO UND PEPPONE



4.7., 5.7., 6.7., 12.7., 13.7., 19.7., 20.7., 26.7., 27.7., 2.8., 3.8., 9.8., 10.8., 15.8., 16.8., 19.8., 21.8., 23.8., 24.8.  
jeweils 20.30 Uhr

**THEATER & nedelmann**

www.theater-und-nedelmann.de \* 06074-4827616

**mein rodgau**

**Anzeigenservice**

☎ 06106 2597127 • Fax 06106 646251  
anzeigen@meinrodgau.de • www.meinrodgau.de

Unsere

# Tipps für die Urla



tiefer atmen  
bewusst bewegen  
innere Ruhe finden

yoga astrid ktinski  
Neue Kurse ab 3. September  
Tel.: 06106 - 77 05 81  
www.yoga-astrid-ktinski.de

**JAZZ IN DER BURG**  
DAS 44. FESTIVAL

A LITTLE HISTORY OF JAZZ  
Sa. 27.7.2019, 19 Uhr

SOUTH WEST OLDTIME ALL STARS  
feat. TREVOR RICHARDS  
A Tribute to Satchmo

ALEXA RODRIAN QUARTETT  
Vocal Jazz im Stil der 40er und 50er Jahre

JEFF CASCARO QUARTETT  
Love & Blues in the City

GOSPEL MATINÉE  
So. 28.7.2019, 9.30 Uhr

DIRK RAUFEISENS GOSPEL FOUNTAIN  
feat. TOMMIE HARRIS

BLUES MORNING  
So. 28.7.2019, 11 Uhr

DIRK RAUFEISENS BLUES FOUNTAIN  
feat. TOMMIE HARRIS

HANS THEESINK & BIG DADDY WILSON  
LATVIAN BLUES BAND

**BURG HAYN**  
SA. 27. + SO. 28. JULI 2019

Karten und Informationen:  
Ticket Service Dreieich - Tel.: 06103-6000-0  
und alle Vorverkaufsstellen mit  
Frankfurt Ticket RheinMain

Anzeigenservice  
**mein rodgau**  
☎ 06106 2597127

Thomas Krause, Thomas Sonnen, Mathias Krämer u.a.

Platt, Schwitz & Biers spielen Klassiker von international bekannten Bläserbands wie Blood, Sweat & Tears, Chicago, Earth, Wind & Fire, Kool and the Gang oder Tower of Power.

## Sumner`s Tales Musik von STING & The Police 21:00 bis 22:30 Uhr

Ob Neo-Punk, Rock, Pop, Jazz oder Klassik-Crossover, es gibt kaum ein musikalisches Genre, das der britische Pop-Titan STING, alias Gordon Sumner, in seiner langen musikalischen Karriere ausgelassen hätte. Dem musikalischen Werk dieses Ausnahmemusikers widmet sich seit nunmehr genau 10 Jahren die Band Sumner`s Tales. Der



## Sumner`s Tales beim Maximal Jubiläums Open-Air.

charismatische Frankfurter Sänger Herdan Dachroth führt seither mit interessanten Anekdoten durch das Programm der Band. Neben Dachroths unverwechselbarer Stimme bestechen Thomas Langer (Gitarre), Ralph Layher (Bass), Anselm Wild (Drums) und Stefan Weilmünster (Keys, Sax) mit ihrer musikalischen Stilvielfalt.

## Sommer in Bad König

### Sommer auf der Freilichtbühne

LOTTE! Sie nennt sich selbst eine Singer-Songwriterin und kommt mit einfühlsamen Songs auf die Bühne. Sie war mit Max Giesinger, mit Benne und Johannes Oerding unterwegs. Nun ist sie selbständig geworden, tourt durch Deutschland – Berlin – Lübeck – Frankfurt und ... Bad König!



### LOTTE klingt viel frischer und moderner.

Am Samstag, 10. August wird sie ab 20.00 Uhr das Publikum mitnehmen in ihre Musikwelt. Vor zwei Jahren begeisterte LOTTE mit ihrer Hitsingle »Pauken« aus dem Albumdebüt »Querfeldein« Kritiker und Fans gleichermaßen. Nach zwei restlos ausverkauften Touren meldet sich die 23-jährige Sängerin nun mit ihrem 2. Album zurück und dem Vorboten »Schau mich nicht so an« ... und LOTTE hat sich verändert. Nicht nur äußerlich, 2019 klingt LOTTE viel frischer, moderner, auf eine andere Weise lebendig. Organische Instrumente werden von elektronischen Gerätschaften begleitet, die Akustikgitarre sanft von tanzbaren Beats

an die Hand genommen.

Für das Vorprogramm an diesem Abend konnte Martin Stoemmer gewonnen werden. Mit seiner Single »Das erste Mal Berlin« betritt der junge frische Singer-Songwriter die deutsche Poplandschaft. Als ehemaliger Sänger der Band »FünfterMärz« stand er bereits mit Künstlern wie Christina Stürmer, Max Giesinger, Gaspelenspiel, Mark Forster und Tom Beck auf der Bühne, was für Martin Stoemmer eine sehr aufregende und intensive Zeit war. Der junge Musiker liebt es auf der Bühne zu stehen und seine Songs zu performen, dabei ist er dem Publikum immer ganz nah.

Treue Fans der »Irischen Feuernacht« haben sich ihre Karten für Samstag, den 24. August bereits besorgt! Ab 20.30 Uhr wird es mystisch werden

Wir verlosen  
2 mal 2 Karten für  
**LOTTE**  
Schicken Sie bis zum  
22.07.2019 eine Mail mit Betreff  
»Lotte« an:  
gewinn@meinrodgau.de  
Die Gewinner werden per  
E-Mail benachrichtigt.



# laubzeit

im Amphitheater! Unter Mitwirkung der beeindruckenden Band Dhalia's Lane und der Künstler von artARTISTICA wird das gesamte Amphitheater in magisches Licht tauchen, eine verzauberte Welt aus Klang und Licht wird das Publikum begeistern.



**Freilichtbühne Bad König »In Flammen«.**

Karten gibt es beim Reisebüro Reisefenster, Bahnhofstr. 12 in Bad König, Telefon 06063 58547, [www.reisefenster.com](http://www.reisefenster.com), Email [info@ihr-reisefenster.de](mailto:info@ihr-reisefenster.de) oder über unseren Online-Ticket-Shop unter [www.freilichtbuehne-bad-koenig.com](http://www.freilichtbuehne-bad-koenig.com)

## Sommer – Sonne – Super Speisen

## Kulinarische Woche der Sportfreunde

Zum 24. mal wird die Küchen-Crew der Sportfreunde um Jürgen Herr ihr Bestes geben, um die Gaumen der Gäste aus ganz Rodgau zu verwöhnen. Die Wochentage sind etwas verschoben, von Mittwoch, 7. August bis Samstag, 10. August 2019. Alles andere bleibt so, wie es unsere Stammkundschaft gewohnt ist, beste Qualität und Abwechslung bei gutem Service und angenehmer Atmosphäre. Nur eins bleibt niedrig, die Preise.

Die Eröffnung ist ganz unserem schönen Hessenland gewidmet. Da darf der Schöpfkäse und die Grüne Soße nicht fehlen. Der Clou Äppelwoi steckt im Tiramisu. Donnerstags geht es in Feld, Wald und Wiese. Hirsch, Pilze und Preiselbeere lassen grüßen. Zum Nachtisch ein kleiner Genuss aus dem Schwarzwald. Am Freitag eine Hommage an die französischen Freunde. Ein Gruß aus der Normandie. Ein Gaumenfest bei dem im Zentrum Muscheln, Bouillabaisse und ofenfrisches Baguette stehen. Samstag ist nun der letzte Tag und damit der bayrischen Küche gewidmet. Obazter, Schweinshaxe und Wammerl lassen den Freunden des Freistaats das Wasser im Mund



Foto: Klaus Wehrle



**Bekannt, beliebt und wieder besonders lecker**

## 24. Kulinarische Woche

Mittwoch und Donnerstag von 18 bis 22 Uhr, Freitag und Samstag bis 23 Uhr

**Mittwoch, 7. August 2019**

### Aus dem Hessenland

Hausgemachter Schöpfkäse  
Schnitzel mit zweierlei Sauce  
Wurstsalat mit Sauerteigbaguette  
Hausgemachte Grüne Sauce  
Oberhessisches Apfelwein-Tiramisu

**Donnerstag, 8. August 2019**

### Feld, Wald und Wiese

Waldwiesen-Champignons  
Panierte Hirschmedaillons  
Wildgulasch mit Waldpilzen  
Knackige Blattsalate mit Waldpilzen  
Schwarzwälder Kirsch im Glas

**Freitag, 9. August 2019**

### Die Normandie lässt grüßen

Mediterranes Muschelragoût  
Lammhüfte mit gebratener Maispolenta  
Bouillabaisse von Krustentieren  
Blattsalate mit mediterranem Grillgemüse  
Hausgemachtes Mousse au chocolate

**Samstag, 10. August 2019**

### Unsere Bayerischen Klassiker

Hausgemachter Obazter mit Laugenbrezel  
Ofenfrische Schweinshaxe mit Weißbiersauce und Sauerteigbaguette  
Knusprig gegrilltes Wammerl mit geriebenem Meerrettich und Sauerteigbaguette  
Knackige Blattsalate mit gebackenem Camembert und ofenfrischem Baguette  
Bayrisch Creme mit Himbeermark

**Außerdem täglich im Angebot:**

Radlerhacksteak  
Elsässer Flammkuchen  
Portion Käsewürfel Pommes-frites  
Chicken Nuggets



**An der Radsporthalle Elbinger Str. 7-9 in Jügesheim**

[www.meinrodgau.de](http://www.meinrodgau.de)

## FREILICHTBÜHNE BAD KÖNIG PROGRAMM 2019



**Sa. 10. Aug. LOTTE**  
mit ihrem Album „Querfeldein“

2019 noch im Vorprogramm von Max Giesinger „jetzt or nie!“

Als Support im Vorprogramm MARTIN  
bekannt durch die Band Forth & Main  
mit seinen neuen Songs aus MVRTEN „Hotelzimmer“

**Sa. 24. August 20:30 Uhr**  
**Freilichtbühne in Flammen**  
„Eine Irische Feuernacht“  
mit artARTISTICA und Dhalia's Lane



**Fr. 01. Nov. Wandelhalle**  
**Stephan Bauer**

„Vor der Ehe wollt' ich ewig leben“

Vorverkauf, Infos und Kartengutscheine:

REISEFENSTER, Bahnhofstr. 12, 64732 Bad König  
Tel. 06063 - 58547, email: [info@ihr-reisefenster.de](mailto:info@ihr-reisefenster.de)

Online-Tickets: [www.freilichtbuehne-bad-koenig.de](http://www.freilichtbuehne-bad-koenig.de)

(Beginn der  
Vorverkaufzeit)  
2019



Verschiedene Ermäßigungen verfügbar:  
Schüler, Mitglieder, Gruppenkarten, ...



[www.facebook.com/meinrodgau](https://www.facebook.com/meinrodgau)



# Unsere

# Tipps für die Urla



**Alice Kultursommer**  
Im Park des Alice-Hospitals

**Eintritt frei**

**Alice-Kultursommer liest**  
Sonntag | 7. Juli | 11:00 Uhr  
im Rahmen des Heinerfestes

**Es lesen:**

**Simone Fleck  
Tim Frühling  
Claudia Brendler**

Die Veranstaltung findet  
bei jedem Wetter draußen statt

Alice-Hospital

## Flohmarkt

**30.06. Rodgau-Weiskirchen**  
Selgros Großhandel,  
Udenhoutstraße  
10-16 Uhr, Anfahrt ab 6.30 Uhr

\*\*\*\*\*

**21.07. Obertshausen**  
10-16.00 Uhr, HIT-Markt,  
Königsberger Straße 2  
Anfahrt nicht vor 8.00 Uhr

\*\*\*\*\*

**28.07. Rodgau-Weiskirchen**  
Selgros Großhandel,  
Udenhoutstraße  
10-16 Uhr, Anfahrt ab 6.30 Uhr

\*\*\*\*\*

**11.08. Obertshausen**  
10-16.00 Uhr, HIT-Markt,  
Königsberger Straße 2  
Anfahrt nicht vor 8.00 Uhr

\*\*\*\*\*

Infos: 0 61 95 / 90 10 42  
[www.weiss-maerkte.de](http://www.weiss-maerkte.de)

**Anzeigenservice**  
**mein rodgau**

☎ 06106 2597127

zusammenlaufen. Vegetarier sollen sich keine Sorgen machen, auch für sie ist jeden Tag etwas dabei. Alle Köstlichkeiten können hier nicht aufgezählt werden. Nähere Informationen bringt die Anzeige auf dieser Seite. Zusätzlich und täglich frisch gibt es in der Hütte Elsässer Flammenkuchen und Radlerhacksteak. Nicht zu vergessen für die Kleinen die Pommes-frites rot und weiß. Reichhaltig ist auch das Getränkeangebot. Die üblichen

Durstlöscher und Weine sowie Cocktails laden zum Verweilen nach dem Essen ein.

An frischer Luft in Sonne oder Schatten wird es am schönsten. Wenn das Wetter nicht mitspielt, bieten Zelte genügend Platz. Wir sind fleißig an der Vorbereitung unseres Hallenneubaus. Aber dieses und kommendes Jahr bleiben wir noch am gewohnten Ort in der Elbinger Str. 7-9.

## SchlossRevue im Schwimmbad

(sgu) Seit 2014 gibts die Sommerversion der Kultreihe »SchlossRevue« im Umstädter Freibad. Mit der Möglichkeit, bei widrigem Wetter auch in den überdachten Bereich zu wechseln, bewirbt der Schwimmstadförderverein Groß-Umstadt dieses Event mit großem Engagement.

Das Programm am Freitag, dem 19. Juli, startet um 20 Uhr mit einer Frauenband – den Curly Wurlies. Sie gestalten die Einleitung unterhaltsam und beschwingt. Andrea und Renate sind gut aufeinander eingestimmte Schwestern, die viel Freude an der Spontaneität und Improvisation haben. Sie treten in verschiedenen Besetzungen und mit unterschiedlichen Musikern auf. Andrea improvisiert beim Gesang, Renate spielt Klavier und Saxophon und Ina Burger wird mit dem Kontrabass das richtige musikalische Fundament legen.

Die Bühnenstammgäste Aurora DeMeehl & Herr Schmidt holen anschließend Überraschendes aus ihrer umfangreichen Comedy-Kiste. Aurora, Disease, Prinzessinnen- und Schweinedarstellerin, Plaudertasche, Transvestiten-Imitatorin, bekannt aus dem Kikeriki-Theater in Darmstadt, dem sie seit 1996 angehört, singt und vibriert eigene Texte aus ihren bisher sechs erfolgreichen Abendprogrammen. Das Repertoire reicht von umgetexteten Perlen der klassischen, deutschen Musikkultur über mit neuem Inhalt versehene Chansons und Schlager, bis zu schmissigen Eigenkompositionen. An den verschiedensten Musikinstrumenten wird sie dabei von ihrem ergebenen Pianisten und Ehemann Herrn Schmidt begleitet, der stoisch und befreit von jeglicher Mimik die Allüren seiner Diva erträgt.



**RABAZ & Missy Bee.**

Partystimmung ist dann mit RABAZ & Missy Bee angesagt. Diese spielen nicht einfach nur Songs nach, sondern interpretiert diese zum Teil völlig neu, unter anderem mit einem »slappenden« Kontrabass, coolen Drumbeats, authentischem und mehrstimmigen Gesang und einer Blues- und Countryharp, die so richtig unter die Haut geht. Dargeboten wird das Ganze mit einer Live-Performance, in der in jeder Minute erkennbar ist, wie viel Spaß die sympathischen Musiker auf der Bühne haben.

Bei schlechtem Wetter findet das Ganze im überdachten Bereich des Schwimmbades statt. Eine Veranstaltung des Stadtmarketings, in Zusammenarbeit mit dem Schwimmstadförderverein und unter Moderation und künstlerischer Leitung von Dr. Paul Wucherpennig. Karten im Vorverkauf über [www.gross-umstadt.de](http://www.gross-umstadt.de), im UmStadtBüro, in der »Umstädter Bücherkiste«, sowie bei EXPERT-Zwiener.

# Freizeit

## SummerJazzParade

(sgu) Die beliebte SummerJazzParade in Gross-Umstadt bietet auch im Jahr 2019 wieder ein überaus buntes Programm mit einer Menge internationaler Live-Musik! Mit von der Partie: Dixie-, Swing-, Latin-, Soul-, Rock'n' Roll und Blues-Bands, Cheerleader-, Showtanz-, Sambaformationen und Oldtimer.



SummerJazzParade in Groß-Umstadt.

Zunächst findet am Sonntag, dem 07. Juli, um 10 Uhr in der Ev. Stadtkirche ein Gospelgottesdienst statt, und bereits ab 11:30 Uhr stimmt man sich traditionell beim Jazzfrühschoppen im »Umstädter Brauhaus« auf den Paradetag ein – natürlich mit einem eigens gebrauten Paradebräu.

Um 14 Uhr startet das »Warming up« zusammen mit einem kreativen Damenhut-Event und Musik auf dem historischen Marktplatz. Jede/r mit Hut kann mitmachen – gern auch danach bei der Parade. Moderatorin auf dem roten Teppich ist Bärbel Poppek.

Ab 16 Uhr zieht dann die Parade durch Umstadts attraktive Mitte, Start ist am Bahnhof. Danach gibt's auf dem Marktplatz, in Parks, Cafés und Biergärten mitreißende Konzerte der beteiligten Bands und beschwingte Stimmung bis weit in den Abend hinein. Gute Stimmung ist garantiert, gutes Wetter – hoffentlich ... Eine Veranstaltung des Kulturmanagements der Stadt Groß-Umstadt in Kooperation mit Paul Wucherpfeffig.

## Alice-Kultursommer liest

Sonntag 7. Juli 2019 von 11:00 Uhr bis 14:00 Uhr im Rahmen des Heinerfestes

Das Alice-Hospital lädt bereits zum elften Mal in der Ferienzeit zum Alice-Kultursommer ein. Im Alice-Park wird diesmal gelesen – also vorgelesen. Am Fuße der Mathildenhöhe bieten die Veranstalter neben amüsanten Lesungen Odenwälder Speisen und Bergsträßer Wein. ➔

DAS DORF AM SEE ...



Gutschein-Tipp

### Wellnesstag – Ihr Day Spa am See

- Nutzung des kompletten Wellnessbereichs ab 10:00 Uhr
- Nutzung des Fitnesshäuschens
- Wellnesstasche mit Bademantel, Handtüchern und Hotelslipper
- Verschiedene Sorten Wellnesstee, Wasser und Limettenwasser
- „Vitalessen“ ab 12:00 Uhr mit Kuchen

69,- € pro Person

Seehotel GmbH & Co. KG · Leerweg · 63843 Niedernberg  
Telefon: 0 60 28 / 999 - 0 · www.seehotel-niedernberg.de

## Kulturprogramm Juli Groß-Umstadt 2019 August

VVK inkl. Gebühr / AK

So 07.07.	16 h   Innenstadt & Gastronomie SummerJazzParade	
Fr 19.07.	19 h Eröffn.   Säulenhalle Ausstellung: „Von Geschichten bewohnt“ BBK Südhessen (bis 04.08.)	
Fr 19.07.	20.30 h   Freibad Sommer SchlossRevue u. a. mit Aurora de Meehl und Herrn Schmidt	14,20 / 15,-
So 04.08.	16 h   Innenstadt & Gastronomie Strada del Sole - Italienisch wohlfühlen auf der Weininsel	
16.-18.08.	Klassik Open Air auf dem Marktplatz	
Sa 24.08.	19 h   Abendmusik auf der Bleiche Ev. Posaunenchor	
Di 27.08.	15 h   Stadthalle   Kino für Kinder 20 h   Stadthalle   Kino	5,- 7,-

Kulturmanagement Groß-Umstadt, Tel.: (06078) 781 - 264  
Tickets online unter [www.gross-umstadt.de](http://www.gross-umstadt.de)

### Monatsfrühstück

im Juli:

- Baba Jaga**  
"Wenn es nicht so läuft wie du denkst, denk anders..."
- Hähnchenbrust
  - Kräuterkäse
  - Rührei
  - Pilzsalat
  - Waldfrüchte
  - Brötchen
  - Kaffee satt

im August:

- Dschungelbuch**  
"Probier's mal mit Gemütlichkeit..."
- Pulled Turkey
  - Ziegenkäse
  - Mango - Papaya - Ananas  
- Banane - Kokosnuss - Ingwer
  - Limette Kaviar Fingerlimes
  - Pomelo
  - Brötchen - Kaffee satt



Ihr Café mit Herz

Förderkreis Lichtblick Beschäftigungs GmbH, Kloster-Café  
Im Klosterhof 2, 63500 Seligenstadt • Telefon 06182 898360

Öffnungszeiten: täglich von 9.00–18.00 Uhr -kein Ruhetag-  
Hier unterstützen Sie Arbeitsplätze von behinderten jungen Menschen

## Betreuungsangebot

für demenziell erkrankte Menschen



jeden Freitag von 9.00 bis 13.00 Uhr

Sozialzentrum, Nieder-Roden, Puisseauxplatz  
Informationen unter **06106 / 87 61 59**

# Unsere Tipps für die Urla



## Traditionelles Tennisturnier Rodgau Seniorencup



**26. bis 28.07.2019**

beim 1.TC Nieder-Roden  
[www.1tcn.de](http://www.1tcn.de)

Zuschauer willkommen  
Eintritt frei



zwischen Funktionsunterwäsche, atmungsaktiven Hemden, Dekowahn und Placebohandys. Amüsant, bizarr und jederzeit gefühlsecht.

Tim Frühling »kann sich nichts am besten merken«. Der Moderator, Wetteransager und Buchautor berichtet von einem, der sich immer nur an den unwichtigen Kram erinnern kann!



Simone Fleck liest aus ihrem zweiten Buch »Körperwelken«. Nach dem Motto: »Lieber faltig als konturlos« zitiert sie aus dem »Leidfaden« für ein knitterfreies Leben. Sie durchstreift gesellschaftliche Trends

»Von meinem Kollegen Dingsbums kann ich mir den Vornamen nicht merken, aber ich weiß, dass er einen roten Renault Twingo fährt, den er laut Nummernschildumrandung im Autohaus Ziplinski gekauft hat.« Kompletzt verzichtbar, unglaublich unnützlich – absolut unvergesslich!

Die Autorin, Musikerin und Comedian Claudia Brendler liest aus ihrem Roman »Die Zeitenbummlerin«. Die Tour ihrer Heldin beginnt an einem Julitag auf einem vollbeladenen Citybike mitten in Berlin und führt weit über die Grenzen Deutschlands und über die eigenen Grenzen hinaus. Ein Buch über das Wagnis, sich auf den Moment einzulassen. Immer dabei ihre Gitarre, die stets mitreist.



Die Veranstaltung findet bei jedem Wetter draußen statt. Der Eintritt ist frei.

## Poeten, Barden und ein General

### Kabarett, Musik und Literatur im Götzenhainer Maislabyrinth

Auf unterhaltsame Stunden im Grünen dürfen sich Besucher einer Dreieicher Veranstaltungsreihe freuen, die ihren festen Platz im Programm des Kultursommers Südhessen hat.

Wie in den vergangenen Jahren handelt es sich dabei um ein gemeinsames Projekt der »Bürgerhäuser Dreieich« und der Landwirtschaftsfamilie Frank: Abermals locken das Maislabyrinth der Franks und das neben diesem aufgebaute Zelt der »Bürgerhäuser«, die dort vom 20. Juli bis zum 1. September ihr bereits 18. Programm »Kabarett, Musik und Literatur im Mais« präsentieren.

Kulturelle Sternstunden zum kleinen Preis: Dies gilt bei den Gastspielen vor Ort bereits bekannter Gesichter ebenso wie bei den Auftritten kreativer Köpfe, die erstmals ihre Visitenkarte im Mais vor den Toren Götzenhains abgeben. Ort des Geschehens ist eine landwirtschaftliche Fläche unweit der Ortsumfahrung Götzenhain, zu erreichen über die Straßen »Im Höchsten« und »Vor der Pforte«.

Karten für alle Veranstaltungen gibt es beim Ticketservice im Bürgerhaus Sprendlingen: Telefon (06103) 6000-0 und über [www.buergerhaeuser-dreieich.de](http://www.buergerhaeuser-dreieich.de).

**Kabarett, Musik**

**EMAILS**  
und Literatur

Sa. 20.7.2019, 20 Uhr - Comedy  
**SUSANNE HASENSTAB UND EMIL EMAILLE**

Fr. 26.7.2019, 20 Uhr - Kabarett  
**HG BUTZKO**

Sa. 27.7.2019, 20 Uhr - Gitarrenkonzert  
**DAS EICH SPIELT REINHARD MEY**

Fr. 2.8.2019, 20 Uhr - Kabarett & Comedy  
**POPCORN 4 - MIXED SHOW**

Sa. 3.8.2019, 20 Uhr - Konzert  
**ROGER STEIN**

Fr. 9.8.2019, 20 Uhr - Lesung & Comedy  
**JÖRG BECKER**

Sa. 10.8.2019, 20 Uhr - Soul, Rock, Balladen  
**INSOULIN**

Fr. 16.8.2019, 20 Uhr - Comedy  
**DIETRICH FABER**

Sa. 17.8.2019, 20 Uhr - Rock'n'Roll-Konzert  
**THE SILVERBALLS**

So. 18.8.2019, 11 Uhr - Lesung  
**MICHI NEUNER**

Fr. 23.8.2019, 20 Uhr - Hessen-Comedy  
**FRANK FISCHER**

Sa. 24.8.2019, 20 Uhr - Mitsing-Konzert  
**SABINE FISCHMANN UND ALI NEANDER**

So. 25.8.2019, 11 Uhr - Lesung & Musik  
**DIE WEISHEITEN DES WAHNSINNS!**

Fr. 30.8.2019, 20.30 Uhr - Film & Musik  
**CHRISTOPH OESER**

Sa. 31.8.2019, 20 Uhr  
Konzert & Comedy  
**LUCKY LELES**

**20.7. - 1.9.2019 - ZELT AM MAISLABYRINTH  
DREIEICH - GÖTZENHAIN**  
Karten und Info: 06103/ 6000-0  
[www.buergerhaeuser-dreieich.de](http://www.buergerhaeuser-dreieich.de)



## Kultur am Schloss in Heusenstamm



Der Kultursommer in Heusenstamm ist im vollen Gange und lädt in diesem Jahr wieder zu besonderen Highlights ein.

Ob Klavierkonzerte von Wolfgang Löll und Wolfgang Schneider, die Soul-Diva Kaye-Ree auf Frankfurt, der Comedien Django Asül oder die lustigste A Capella-Gruppe Deutschlande, die Füenf, hier dürfte für jeden etwas dabei sein. Genießen Sie die Spanische Nacht mit Paella und Tapas am Bannturm oder lauschen Sie den Klängen der Romantischen Operngala, der Juli hält viele Überraschungen bereit.

Am 10. August lädt die Stadt Heusenstamm zum alljährlichen Weißen Dinner in die

Schlossstadt. Die Gäste bringen, in weiß gekleidet, ihre Getränke und ihr Essen mit und decken ihre Tische im Schlossgarten ein. Entsprechende Tischgarnituren können bei Angela Dönges unter der Telefom-Nr. 06104/607-1123 oder per Mail: angela.doeniges@heusenstamm.de reserviert werden. Die Leihgebühr beträgt € 10,00.

Wer das Heusenstammer Sommerkino im Schwimmbad erleben möchte, kann sich am Freitag, dem 16.08. und Samstag, dem 17.08.2019 im Schwimmbad die Filme Bohemien Rhapsody (Freitag) und den Disney-Film Aladin (Samstag) im Freilicht-Kino ansehen. Der Eintritt beträgt € 6,00, die Filme starten bei Eintritt der Dunkelheit.



Weißen Dinner in der Schlossstadt Heusenstamm.

Fotos: Magistrat der Stadt Heusenstamm

Stadt  
**HEUSENSTAMM**  
Zu Hause im Leben.

**Kultur Sommer 2019**  
am Schloss

**MITTWOCH, 03. JULI**  
**Kaye Ree**  
DIE "DEUTSCHE SOUL QUEEN"  
Global Soul am Bannturm

**SAMSTAG, 06. JULI**  
**Django Asül**  
LETZTE PATRONE  
Irrer Mix aus Satire und Volkstheater

**FREITAG, 12. JULI, 20 UHR**  
**Spanische Nacht** AM BANNTURM  
mit landestypischen Köstlichkeiten, Flamenco und Live-Musik mit „Spanish Music Mafia“. Bienvenido a la fiesta!

**SAMSTAG, 13. JULI**  
**Die Füenf**  
005 IM DIENSTE  
IHRER MAYONNAISE  
Deutschlands lustigste A-cappella-Band  
JETZT TICKETS SICHERN!  
[www.heusenstamm.de](http://www.heusenstamm.de)

**SONNTAG, 14. JULI**  
**Romantische Operngala**  
im Schlossinnenhof

**SAMSTAG, 10. AUGUST**  
**Weißen Dinner**  
im Schlossgarten

**16. & 17. AUGUST**  
**Kinosommer**  
im Bad Heusenstamm

 Sparkasse Langen-Seligenstadt  
 **Glaabsbräu**  
Bretischer Genuss seit 1744.

# Unsere Tipps für die Urlaube



## Querido Baile

### Die Liebe zum argentinischen Tango

Im Querido Baile e.V. werden immer wieder auch neue Kursangebote für Anfänger bis Fortgeschrittene angeboten. Zum Repertoire gehören neben dem Tango Argentino, auch Salsa und Discofox.

Die Kurse und Workshops finden in Rodgau und in Groß-Umstadt in lockerer Atmosphäre statt. Informationen erhalten Interessenten bei Maria Bischoff unter 0176 / 21 49 87 87, auf [www.mariabischoff.de](http://www.mariabischoff.de) DER TANZLADEN wie auch auf der Vereins-Homepage [www.querido-baile.de](http://www.querido-baile.de).

## Einfach mal die Seele baumeln lassen

### Der Biergarten im Restaurant ZUM STERN lädt zum Verweilen ein

Endlich Sommer. Endlich Sonne. Und schon ist es uns gleich wieder zu heiß! Wie schön, dass man im Restaurant »Zum Stern« – dem ehemaligen Mexico – nicht nur am Feierabend relaxen, sondern auch tagsüber unter schattigen Bäumen eine der italienischen oder deutschen Spezialitäten genießen kann.



Der lauschige Biergarten lädt täglich zum Mittags-Break, Geschäftsessen, Ausflug und privatem Treffen wie auch zur geselligen Runde unter Freunden ein. Über 100 Sitzplätze stehen zur Verfügung.

Täglich, außer an Feiertagen, wird von 11.30 bis 14.30 Uhr ein wechselndes 3-Gang-Mittags-Menü schon ab 9,90 Euro angeboten. Montags ist jede Pizza für 5,90 Euro zu haben. Mittwochs steht die Auswahl unter vielfältigen Schnitzel-Varianten für je 7,90 Euro auf dem »Speiseplan«. Für größere Gesellschaften ist eine Reservierung empfehlenswert. Informieren Sie uns dann gleich, ob Sie im

stilvollen Ambiente drinnen, im schattigen Biergarten draußen oder in unserer überdachten Terrasse feiern möchten.

Restaurant ZUM STERN (ehemals Mexico), Kronberger Str. 2, Rodgau/Dudenhofen, Tel. 06106 / 707 02 40

## 18. Rodgau Triathlon

Im Rahmen seines 130-jährigen Bestehens richtet der TSV Dudenhofen am 18. August zum achtzehnten Mal den Rodgau Triathlon aus. Für ca. 600 Sportler werden eine Jedermann-Distanz (0,4 km Schwimmen, 14,0 km Radfahren, 4,0 km Laufen) und eine Olympische Distanz (1,4 – 41,0 – 10,0 km) angeboten, jeweils in Einzel- und Staffelwettbewerben. Zusätzlich findet unter der Leitung des Hessischen Triathlon Verbandes ein Wettkampftag der Hessischen Triathlon-Liga für die Ligen 3 bis 5 statt. Hierfür haben sich 40 Mannschaften aus Hessen mit ca. 200 Athleten angemeldet.



Die Starts erfolgen ab 9.00 Uhr direkt im Badesee. Für die Radstrecke werden die Kreisquerverbindung bis Dietzenbach und die Rodgau Ringstraße bis Nieder-Roden, jeweils ab deren Kreuzung, voll gesperrt. Die Laufstrecken führen um den Badesee bis zum Zieleinlauf vor dem Heim des Angelsportvereins. Durch die unmittelbare Nähe können die Zuschauer und Fans alles hautnah miterleben und die Athleten anfeuern.



Für eine sichere und reibungslose Durchführung der Veranstaltung erhält der TSV tatkräftige Unterstützung durch Badeaufsicht, DLRG, DRK, ASV-Rodgau, Polizei Heusenstamm und Dietzenbach, Stadt Rodgau, Straßenverkehrsamt Offenbach und Kreisverkehrsgesellschaft Offenbach und weitere Sponsoren. Für das leibliche Wohl der Teilnehmer und Zuschauer ist bestens gesorgt.

Infos zur Veranstaltung unter [www.tsv-dudenhofen.de](http://www.tsv-dudenhofen.de), Fragen zur Veranstaltung an [triathlon@tsv-dudenhofen.de](mailto:triathlon@tsv-dudenhofen.de).

Fotos: © Kai Seefeldt/foto-ks.de

# laubzeit



50 Jahre Woodstock

## The Love & Peace Revue

»The Spirit of the Woodstock- and Hippie-Area«

Die Love and Peace Revue bringt die Musik des legendären Woodstock-Festivals und der Hippie-Ära farbenprächtig und mit viel Humor auf die Bühne. Das 17 Hippies umfassende Ensemble inklusiv siebenköpfigen Band, Solisten, Tänzern und einem Erzähler, bietet zum bevorstehenden 50-jährigen Woodstock-Jubiläum in 2019 eine drei Stunden-Show mit den besten Songs jener verrückten Zeit



Beim Hippe-Spektakel auf der Bühne sind Osti Osterwold, Ali Nander (Rodgau Monotones), Achim Dürr (Neue Philharmonie Frankfurt), Olaf Mill (Flatsch, Comedian), Fips Schmidt (Glitter Twins), Jessica Born (Aschaffener Blues-Göttin), Mirjam Wolf, Anja Loges (Musical-Sternchen), Volker Rebell (Moderator-Legende des Hess. Rundfunks), etc.

Noch immer liegt ein berauschernder Zauber in den Songs von Joe Cocker, Jimi Hendrix, Janis Joplin, The Who, Santana Crosby, Stills, Nash & Young, Joan Baez, Canned Heat, Jefferson Airplane und all den anderen Ohrwürmern Ende der Sechziger

Sa. 17.08.2019 ab 18 Uhr, Häfnerplatz Rödermark-Urberach.

TANGO ARGENTINO  
SALSA - Cuban- & NY-Style  
Discofox



Neue Tanzkurse  
für Anfänger und Fortgeschrittene  
in Rodgau und Groß-Umstadt

Querido Baile e.V., Maria Bischoff  
info@querido-baile.de • 0176 - 21 49 87 87  
www.querido-baile.de • www.mariabischoff.de



18. Rodgau Triathlon

18. August 2019

ab 9.00 Uhr

Start & Ziel:

Strandbad Rodgau

130 Jahre  
gelebte Vielfalt



Dudenhofen

1889

2019

www.tsv-dudenhofen.de

mein rodgau

Anzeigenservice

☎ 06106 2597127 • Fax 06106 646251  
anzeigen@meinrodgau.de • www.meinrodgau.de

## Sie haben die Wahl

### Mediterrane und deutsche Spezialitäten

- 3-Gänge-Mittags-Menue Mo-Fr ab 9,90 Euro
  - Lassen Sie sich Ihr Essen zuhause schmecken:  
einfach bestellen und abholen
  - Genießen Sie am Wochenende Besonderes
  - oder relaxen Sie einfach in unserem schattigen Biergarten
- Täglich geöffnet von 11.30–14.30 Uhr und 17.00–23.00 Uhr  
Restaurant ZUM STERN (ehemals Mexico)  
Kronberger Str. 2 • Rodgau-Dudenhofen • Tel. 06106 707 02 40



AZ Alternatives  
Zentrum  
Rödermark

Ticket-Hotline 06074-4 86 02 85  
www.az-rödermark.de

► Sa. 17.08.2019 ab 18 Uhr  
**Love & Peace Revue**  
50 Jahre Woodstock -  
40 Jahre AZ  
Häfnerplatz Rödermark-Urberach



Drei Stunden  
Musik pur!

Eintritt frei



Kelterscheune: Darmstädterstr. 18, Urberach • Kulturhalle: Dieburger Str. 27, Ober-Roden



## Die neue Service-Dimension für Transporter in Dietzenbach.

Für unsere Transporter-Kunden legen wir uns bei Kunzmann so richtig ins Zeug! Deshalb haben wir unsere beiden Standorte in Obertshausen und Dietzenbach zusammengelegt und so eine neue Service-Dimension geschaffen: In Dietzenbach wurde modernisiert, gebaut und umgebaut, vergrößert und aufgestockt.

- **2 Annahmeplätze exklusiv für Transporter**
- **Neubau mit rund 1000 m<sup>2</sup> Fläche**
- **Mehr Manpower, mehr Werkstattkapazität**
- **Über 50 Mitarbeiter geben dem Service eine neue Dimension**
- **Hochmoderne und umweltfreundliche Waschanlage**

Wie Sie sehen, unser neuer Standort in Dietzenbach hat alles was das Herz begehrt! Worauf warten Sie also noch? Wir würden uns freuen, Sie demnächst bei uns begrüßen zu dürfen!

Die Robert Kunzmann GmbH & Co. KG ist mit zehn Standorten und über 900 Mitarbeitern im Rhein-Main-Gebiet präsent. Sie finden uns 3 x in Aschaffenburg, in Alzenau, Dietzenbach, Fulda, Gelnhausen, Groß-Gerau, Stockstadt und Würth.

**Mercedes-Benz**

Das Beste oder nichts.



**KUNZMANN**  
Die neue Service-Dimension

Robert Kunzmann GmbH & Co. KG, Autorisierter Mercedes-Benz und smart Service  
Justus-von-Liebig-Straße 22, 63128 Dietzenbach, Tel.: 06021 / 361-18 100, [www.kunzmann.de](http://www.kunzmann.de)